AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

AAA DOMINANDO E MUNDO DI AVIACION CU PREMIO RENOMBRA DI "AIRLINE MARKETING"



3

UNDA ARUBA TA HAYA E PLACA? 2

RETONAN GRANDI, RECURSONAN LIMITA

NA 2024 A MIRA AUMENTO DI 6,97% DI CONSULTA CU SPECIALISTA CU TA TRAHA PA HOH 6

HORACIO ODUBER HOSPITAL TA PRESENTA CIFRA TOTAL PA AÑA 2024

AUTORIDADNAN PREOCUPA CU IMPACTO DI TIRAMENTO DEN COMUNIDAD 7

Unda Aruba ta haya e placa?

Retonan grandi, recursonan limita

E gobierno nobo di Aruba ta enfrenta retonan enorme. E economia ainda ta recuperando y hopi ciudadano tin mester di ayudo urgente. For di apoyo na adictonan den ciudad, financiamento di cuminda na scol pa muchanan te na mehoracion di calidad di bida di famianan sin awa of corient—tur ta asuntonan urgente.
Pero cu un presupuesto limita, poco chens pa prestamo y un aversion pa aumento di impuesto, ta surgi e pregunta: ***Di unda e placa ta bay bin?***

Cambionan di presupuesto inteligente
Si prestamonan adicional no ta un opcion, e gobierno lo mester analisa criticamente e gastonan actual. Tin ministerio of proyecto unda por spaar? Por ehempel, para temporalmente proyectonan di infrastructura no-necesario y inverti mas den programanan social. Tambe por wak gastonan mas eficiente den gobierno mes, manera reduccion di gastonan burocratico y funcionnan innecesario di ambtenaar.

Un otro solucion posibel ta reduccion di malgastamento di gobierno. Esaki por wordo logra pa medio di un control mas estricto riba subsidio, proceduranan di compra mas eficiente y combatimento di corupcion. Tur aña miyones ta bay perdi pa mal maneho y gastonan innecesario. Pa medio di un miho maneho di recursonan, hopi placa por wordo libera caba.

Colaboracion publico-priva
Un otro ruta ta colaboracion cu sector priva. Empresa y inversionistanan por contribui na proyectonan social pa medio di bentaha di impuesto of areglonan special. Por ehempel, empresanan cu ta inverti den construccion di vivienda social of programanan di cuminda por haya un reduccion di impuesto como recompensa. Di e manera aki, sector priva ta contribui sin cu gobierno mester gasta placa adicional directamente.

Ademas, colaboracion publico-priva (CPP) por yuda den reconstruccion di Main Street y otro proyectonan di infrastructura. Door di duna empresanan un parti di responsabilidad, gobierno por spaar gasto y toch desaroya e ciudad.

Mas entrada for di turismo y innovacion
E economia di Aruba ta draai principalmente riba turismo, pero aki ainda por saca mas. En bes di aumenta directamente e impuesto turistico, gobierno por wak conceptonan turistico nobo manera ecoturismo y resortnan di bienestar di luho, cu por genera entrada mas halto sin aumenta turismo masal. Tambe gobierno por enfoca riba nomaden digital y empresanan stranhero cu kier opera na Aruba, creando asina empleo adicional y entrada di impuesto.

Un otro manera innovador pa genera entrada adicional ta stimula empresanan di energia sostenibel y tecnologia. Haciendo Aruba atractivo pa inversionnan den energia berde, manera energia solar y di biento, gobierno riba termino largo por genera entrada y na mesun tempo spaar riba importacion di energia.

E gobierno nobo ta enfrenta decisionnan dificil. Cu recursonan limita y poco espacio pa prestamo of aumento di impuesto, haya placa lo ta un reto. Pa medio di cambionan di presupuesto inteligente, colaboracion publico-priva y strategianan economico innovador, Aruba toch por sigui inverti den su ciudadano y infrastructura. E pregunta no ta solamente unda e placa ta bin, sino con eficiente nos por uza e placa existente pa un miho futuro.

Fiscal di Husticia a bay den apelacion

Contra sentencia di vrijspraak pa R. de M.



RIBA 31 di januari 2025 Hues den Prome Instancia a declara e sospechoso R. de M. liber di violacion di un alumna menor di edad. El a wordo declara liber ademas di posesion di porno infantil, di cual tambe Ministerio Publico ta sospech'e.

Ministerio Publico a studia e sentencia di Hues y no ta de acuerdo cu esaki. Ta p'esey Fiscal di Husticia a bay den apelacion contra e sentencia di vrijspraak.

AAA dominando e mundo di aviacion cu premio renombra di "Airline Marketing"

CU hopi orguyo Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia cu e t'e ganado di e Routes Americas 2025 Award den e categoria di "Under 4 Million Passenger Category", reenforsando e compromiso di AAA pa desaroyo di servicio aereo, asociacionnan cu e companianan di aviacion y expansion di conexion.

Reconociendo excelencia den "Airline Marketing"

E Routes Americas 2025 Awards ta celebra e logronan sobresaliente den mercadeo di aeropuerto y destinacion, honrando e aeropuerto-, destinacion- y aerolineanan cu a demostra exito excepcional den desaroyo di ruta y crecemento di red. E premio aki ta particularmente significante ya cu e ganadonan ta eligi door di e companianan di aviacion mes, haciendo esaki un di e elogionan di mas prestigioso den e industria di aviacion.

E aña aki, un total di 15 aeropuerto, cinco destinacion y cinco aerolinea tabata selecciona como finalista den varios categoria. A presenta un total di seis premio, incluyendo tres pa excelencia den mercadeo di desaroyo di ruta di aeropuerto, categorisa pa volumen di pasahero:

- **Under 4 Million Passengers**
- **4-20 Million Passengers**
- **Over 20 Million Passengers**

Husga p'e expertonan den e industria

E logro di Aeropuerto di Aruba a keda determina pa un panel distingui di profesionalnan di aerolinea incluyendo:

- American Airlines – Jason Reisinger, Managing Director, Global Network
- Avianca – Julian Andres Gelvez Hinestroza, Director, Network Planning
- Sun Country Airlines – Joe Beckendorf, Senior Director, Network Planning and Charters
- Avelo – Michael Corcoran, Director, Network Planning
- Bahamasair – Leroy Ferguson, Scheduling Manager
- WestJet – Rick Jones, Interim Director, Route Planning
- Volaris – Eric Friedman, Director, Network Planning and Strategy

Un trayecto proba pa excelencia

Aeropuerto di Aruba tabatin e honor di competi den e Under 4 Million Passenger Category hunto cu Curaçao International Airport, Halifax International Airport (Canada), Québec City Jean-Lesage International Airport (Canada) y Syracuse Hancock International Airport (U.S.). Esaki ta marca e di seis victoria di Aeropuerto di Aruba den e categoria aki, despues di a sigura e premio anteriormente na aña 2007, 2010, 2013, 2016 y 2020. E reconocemento prestigioso aki ta resalta e strateganan di mercadeo innovativo di Aeropuerto di Aruba, campañanan local impactante, partnership fuerte cu e aerolineanan y compromiso di expansion.

Un era nobo den desaroyo di negoshi

Alinea cu e strategia di crecemento, Aeropuerto di Aruba a restructura e departamento di Air Service Development den e departamento di Aviation Business Development. E transformacion aki ta mehora e



recurso y e capacidadnan, cu un enfoke fuerte riba e maneho di relacion cu cliente y campañanan di mercadeo local innovativo.

Un gradicimento special ta bay pa Mary Joan Wardlaw, Customer Relationship Officer, su contribucion a resulta esencial pa sostene e partnernan di aviacion di Aeropuerto di Aruba na nivel local.

"Cu e exito den aña 2024 y e crecemento proyecta pa aña 2025, nos ta sigur cu esaki ta marca un era nobo den desaroyo di negoshi. Nos ta keda comprometi pa fomenta partnership di aerolinea, impulsa innovacion y sigura crecemento sostenibel", asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aeropuerto di Aruba, a expresa.

Barbara Brown, Chief Revenue Development & Communications Officer, a agrega: *"Mi ta sumamente orguyoso di nos team na Aeropuerto di Aruba. E reconocemento aki ta refleha e trabou duro, dedicacion y vision strategico cu ta impulsa nos exito. E no ta solamente destaca nos logronan pero tambe ta enfatisa nos compromiso a largo plaso pa excelencia operacional, experencia di cliente y crecemento sostenibel".*

Aeropuerto di Aruba: Un lider regional den conexion aereo

Como bo porta pa felicidad, Aeropuerto di Aruba ta sigui conoce un record den trafico di pasahero. Na aña 2024, aeropuerto a procesa mas cu 3 miyon pasahero, loke ta representa un aumento di 14% den pasaheronan cu ta genera entrada compara cu e aña anterior. Cu un red altamente conecta di 25 aerolinea brindando servicio non stop na mas cu 45 destinacion den 31 ciudad, Aeropuerto di Aruba ta keda e aeropuerto di destinacion premier den Caribe.

Adicionalmente, e aeropuerto a registra un aumento di 15% den capacidad di asiento, añadiendo 263.000 asiento aña tras aña, fortaleciendo ainda mas e conexion di Aruba y cumpliendo cu e demanda creciente. Na aña 2024, Aeropuerto di Aruba orguyosamente a yama bonbini na dos aerolinea nobo, LATAM Airlines y GOL, a introduci tres ruta nobo y a mira un aumento di 16% den e vuelonan cu e partnernan clave di aerolinea entre otro JetBlue (B6), Delta (DL), American Airlines (AA), Avianca (AV) y Copa Airlines (CM). E expansion aki a mehora e conexionnan di punto pa punto ainda mas y a mehora e alcance di distancia largo.

Basta di tira culpa:

Gobierno nobo mester mustra liderazgo

CADA gobierno nobo na Aruba ta cuminsa cu un patronchi conoci: e foutnan di e gobierno anterior ta wordo magnifica y uza como excusa pa tur locual cu no por of no ta bay bon. E pregunta di ken ta culpabel ta wordo ripiti sin fin, mientras cu solucionnan concreto ta keda ausente. E wega politico aki ta retrasa progreso y ta crea un cultura unda ningun gobierno realmente ta asumi responsabilidad p'e retonan cu Aruba mester supera. E pregunta ta: e siguiente gobierno lo kibra e circulo vicioso aki?

Señala e gobierno anterior ta un manera efectivo pa evita critica. Problemanan manera e debe nacional creciente, stagnacion economico, falta di infrastructura adecua y desigualdad social cada biaha ta wordo atribui na decisionnan di gabinetenan anterior. E patronchi aki a hiba n'e hecho cu gobiernonan ta mas ocupa cu strategianan di defensa politico cu solucionnan di maneho real. Pero si e enfoke sigui wordo poni riba locual cu no a logra den pasado, ningun paso ta wordo duna pa un miho futuro.



Un gobierno decisivo ta reconoce e realidad y ta concentra riba reformanan concreto. En bes di discuti sin fin riba ken ta carga e culpa, e gobierno mester analisa e problemanan, establece prioridadnan y tuma medidanan di politica efectivo. Responsabilidad financiero por ehempel ta crucial: en bes di solamente enfatisa con malo e finansa a wordo laga atras, politiconan mester comunica di manera transparente riba e plannan pa drecha e economia y presupuesto. Solamente asina por gana confiansa bek cerca e poblacion.

Un di e consecuencianan mas grandi di e retorica continuo di 'gobierno anterior' aki t'e credibilidad decreciente di politica. E poblacion Arubiano ta cansa di excusa y ta spera accion. Hende kier vivienda pagabel, un economia husto, un gobierno confiabel y un sistema di salud cu ta funciona bon. E unico manera pa logra esey ta door di asumi responsabilidad y mira mas leu cu politica partidista. Un gobierno cu ta pega na pasado, ta perde su legitimidad y ta faya n'e oportunidad pa trece cambio real.

E futuro di Aruba ta depende di liderazgo cu no solamente ta refleha riba pasado, pero cu principalmente ta traha riba progreso sostenibel. E gobierno nobo tin e oportunidad pa haci e diferencia door di concentra riba locual cu awor ta necesario p'e pais. Ta tempo pa laga excusa un banda y cu un vision claro y determinacion construi un Aruba mas fuerte. E poblacion no tin gana mas di weganan politico—ta tempo pa solucionnan real.

Screening medico pa solicitante di permiso di DIMAS ta posibel tambe na Urgent Care



STRANHERO (inmigrante) cu a solicita pa un permiso di estadia na Aruba y a haya un 'Voorlopige Toelating Aruba' (VTA) for di DIMAS, mester presenta cerca un dokter aproba pa Directie Volksgezondheid (DVG) pa un screening medico obligatorio.

E screening aki anteriormente por a wordo eherce unicamente pa dokternan di Medwork pero desde dialuna dia 10 di februari 2025 e screening aki ta posibel tambe na Urgent Care.

Medwork: Pa traha un cita p'e screening medico, e solicitante mester presenta personalmente na Medwork situa na Margrietstraat 3, Oranjestad, di dialuna pa diabierna entre 8:00- 12:00 y 13:00- 16:00 cu un paspoort valido y e formulario 'Voorlopige Toelating Aruba' (VTA). Tambe mester trece e paspoort a base di cual a drenta Aruba ultimo biaha. E gastonan pa cu e screening ta costa Afl. 75.00 y esaki mester wordo paga na momento cu e solicitante bin pa traha e afspraak.

E cartanan di referencia p'e diferente tipo di testnan, manera test di PPD/Mantoux, radiografia di pecho y analisis di sanger lo wordo suministra pa Medwork. E costo p'e testnan aki mester wordo paga n'e respectivo instancianan medico unda lo haci e testnan necesario.

Urgent Care Aruba (UCA) : Ta ofrece examinacion medico pa inmigrante na dos localidad. Na Noord Medical Center cu ta localisa na Noord 63 y na Punta Brabo Medical Center cu ta localisa na Caya Punta Brabo 11. No ta necesario pa traha un cita; aplicante por bay personal cu un paspoort valido y e carta di 'Voorlopig Toelating Aruba' (VTA). Tambe mester trece e paspoort a base di cual a drenta Aruba ultimo biaha. E gastonan pa cu e screening ta costa Afl. 75.00. E localidad na Noord ta habri dialuna pa diabierna di 8:00-16:00 y diasabra di 8:00-12:00. Aplicante por completa e examinacion medico cu ta necesario, e test di laboratorio y e x-ray di pecho n'e mesun localidad e costonan p'e testnan por wordo paga na momento di servicio. E examinacion pa inmigracion medico cu e testnan respectivo lo ta cla den 24 ora.

Mas informacion riba e proceso y instancianan medico unda por haci e diferente testnan por ser encontra riba DVG su website https://dvg.aw/pa/dimas/



Na 2024 a mira aumento di 6,97% di consulta cu specialista cu ta traha pa HOH

Horacio Oduber Hospital ta presenta cifra total pa aña 2024

DESDE aña 2023 Horacio Oduber Hospital ta comparti cu comunidad mensualmente cifranan encuanto admision, departamento di emergencia, cuanto operacion ta tuma luga y mucho mas. Esaki ta brinda transparencia y claro ta reenforsa confiansa entre dunado di cuido y su clientenan/pashentnan.

Alabes no por keda sin menciona cu data di nos Hospital ta duna un miho bista na nos partnernan tocante servicionan duna pa asina por planea miho p'e siguiente aña unda pa aloca eficientemente servicionan medico. Alabes ta comparti banda di cifra di 2024 tambe di 2023 cu 2022 pa duna un miho bista y alabes por compara cu añanan anterior.

Admision na HOH

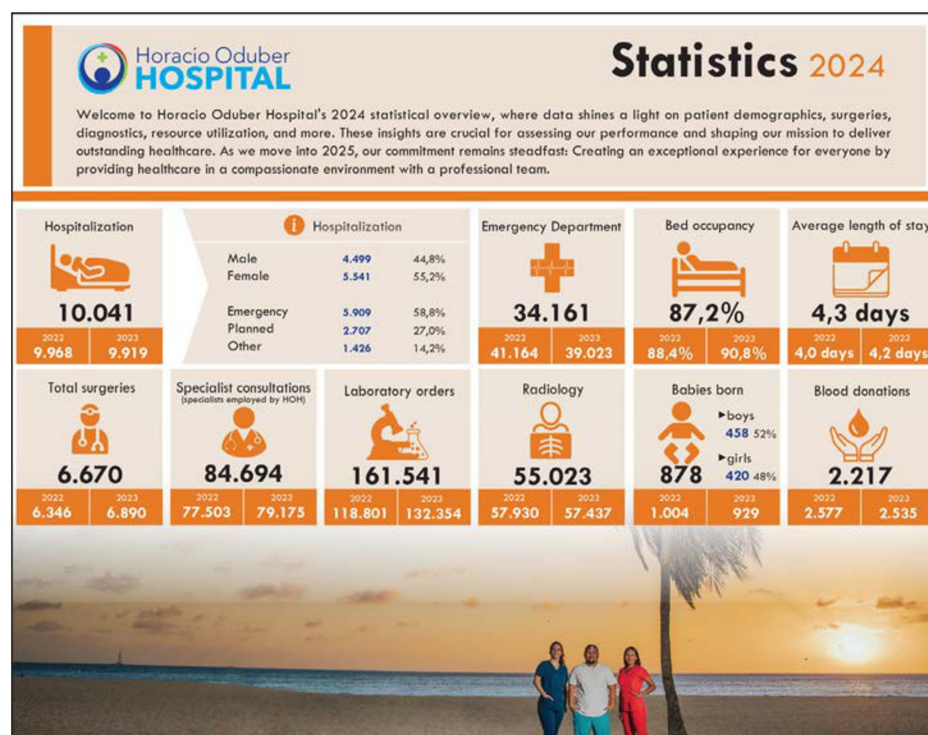
Na aña 2024 tabatin un total di 10.041 pashent cu a wordo admiti compara cu 2023 cu tabata no mucho menos esta 9.919 pashent cu a ser admiti na HOH cu un promedio di estadia di 4,3 dia. Interesante pa mira ta cu 58,8% (5.909) tabata admision planea y tambe 55,2% di admision durante 2024 tabata hende muhe. E ocupacion di cama a subi na 2023 te na 90,8% y na 2024 e la baha bek pa 87,2%. Aunke ta solamente 3,6% no mester lubida cu durante 2024 tabatin diferente camber cera y servicio cu mester a cancela pa algun siman door di trabounan di construccion cu ta hiba na reduccion di uzo di cama.

Departamento di emergencia

Na aña 2024 a dicidi di separa e cifranan di Dokter na warda cu di Departamento di emergencia cu ta hiba na reduccion den cifra si compara cu e cifranan cu nos tin di añanan anterior, pero tene bon na cuenta cu esaki no ta nifica un reduccion den bishitante di Departamento di emergencia mes.

Testnan di radiologia

Na 2024 Departamento di radiologia a haci un total di 55.023 test diagnostico manera x-ray, echografia, MRI y mas. Esaki ta 4,2% menos cu na aña 2023 cu tabata 57.437 test. E motibo tras di esaki tin di haber cu mester a muda e Departamento di radiologia door di construccion andando. Consecuentemente cierto testnan no por a tuma luga, pa un tempo pues mester a cancela y duna cita nobo y solamente por a sigui haci testnan diagnostico cu ta di emergencia.



Consulta di pashent cerca specialista

Na 2024 specialistanan cu ta traha pa Hospital a haci un total di 84.694 consulta cu pashent cu ta un aumento di 6,97% mas cu na 2023 cu tabata un total di 79.175 consulta. Alabes esaki tambe ta un di e motibo pakico tin mas peticion pa testnan di laboratorio, esta cerca LabHOH si compara esaki cu na 2023 unda ta mira un aumento tambe di 22.06%.

Baby cu ta nace na Aruba

Mundialmente e trend ta sigui y Aruba no ta keda atras, paso cerca nos tambe ta mira cu e total di baby cu a nace na 2024 ta un total di 878 baby cu ta 5.81% menos cu na aña 2023 unda cu yama bon bini na 929 baby.

Un aña un bes mas den su totalidad hopi exitoso pa Hospital unda cu a brinda cuido na no solamente comunidad di Aruba, pero tambe turistanan cu ta bishita nos isla y tambe pashentnan no documenta. E transparencia aki ta parti di vision y mision di Hunta di Directiva hunto cu team di maneho di HOH pa asina clientenan, pashent y bishitante tin mas claridad di e diferente servicionan cu ta wordo brinda.

Na aña 2025 como Hospital nos compromiso y vision ta y lo keda pa brinda cuido medico accesibel di calidad na un y tur sin importa rasa, genero, edad y cultura paso nos di HOH semper t'ey.

Maestro di scol ta ser someti na Corte Superior

DIA 31 di Januari di e aña aki Hues di Corte den Prome Instancia, a declara e maestro di scol dunando deporte, esta e homber E.R.d.M. inocente di un serie di acusacionnan pa abuso sexual contra di un alumno di su scol y posesion di pornografia di menor.

Un incidente cu a sosode varios aña atras pero cu a laga e victima tormenta y kende hasta lo kier a tuma e decision di pone fin na su bida pero expertonan na Hulanda, a sugeri n'e famia p'e hoben bin haci denuncia contra di e maestro di scol, loke el a haci aña pasa. Ministerio Publico a presenta varios prueba contra di e acusado, entre otro e hecho cu e acusado lo tabatin mensahenan den contexto sexual cu el a manda pa tanto e acusado como otro menornan di edad.

Sinembargo dia cu decision mester a cay contra di e homber aki, Hues a mustra cu Fiscal no a presenta pruebanan convincente caminda den forma cla y legal, e maestro lo tabata culpabel y como tal, OM a dicidi di apela e decision aki y lo hiba e caso awor pa HOF caminda tres Hues lo bay determina si e instructor di scol lo wordo castiga finalmente.
E decision di Ministerio Publico ta duna famia di e hoben speransa nobo cu lo por tin husticia pa nan yiu homber, kende dor di loke a tuma luga cu e acusado E.R.d.M, e abusado lo por haya su merecido ainda for di man di husticia.

Ya caba e famia a gasta hopi placa pa inicia e proceso aki ya cu bibando na Hulanda, nan mester a cubri gastonan di pasashi pa bin na varios ocasion ora cu esaki tabata necesario pero awor a haya un oportunidad mas ora cu Ministerio Publico a dicidi di apela e decision di Corte den Prome Instancia.

Autoridadnan preocupa cu impacto di tiramento den comunidad

UN comunicado emiti pa Ministerio Publico ayera riba e caso di tiramento fatal cu a tuma luga diadomingo mainta, ta confirma e preocupacion grandi cu tin den comunidad riba e caso lamentabel aki caminda e hoben A. L. di 19 aña a perde su bida.

Ya caba for di dialuna mainta Cuerpo Policial di Aruba pa medio di su Alto Comisario Arnhem, a reacciona pidiendo cautela di henter comunidad pa keda trankil y pa spera resultado di investigacion cu a inicia caba.

E situacion a bira mas serio diamars mainta y den loke a bira un gesto hopi aprecia y respeta, Alto Comisario hunto cu mando policial a dicidi di bishita famia di e hoben kende a perde su bida loke tambe a wordo aprecia hopi p'e famia.

A ofrece nan disculpa, a ofrece nan convivencia n'e famia caminda Arnhem a mustra cu ta un momento cu tambe ta dificil pa henter KPA ya cu ningun miembro di e cuerpo ta anticipa algo asina of ta spera cu algo asina por pasa.

Sinembargo a sigui desaroyonan cu no a yuda mucho n'e desaroyonan ya cu riba medionan social hopi hende a reacciona den un forma negativo contra polisnan envolvi y tambe a menciona nomber di algun oficial cu no tabatin envolvimento den e incidente.

Minister di Husticia demisionario Rocco Tjon tambe a reacciona riba e desaroyonan cu a surgi mustrando cu lo no tolera ningun acto di agresion contra autoridadnan policial.
E incidente aki a sosode den un periodo caminda cu cantidad di actividad di carnaval ta tumando luga, polisnan lo por haya nan mes den un ambiente poco hostil y cu lo por ta peligroso pa tanto nan como hendenan atendiendo e eventonan.

Ta di spera cu e situacion lo calma y cu investigacion di Landsrecherche por duna claridad riba e casa tristo aki caminda un mucha homber asina hoben a perde su bida den algun asina tragico.

Ministerio Publico desmenti divulgacion di data personal den caso di tiramento

RIBA 11 di februari 2025, Ministerio Publico a emiti un comunicado di prensa. E comunicado aki relaciona cu e caso di tiramento cu a tuma luga den marduga di diadomingo 9 di februari 2025, den cual A.C. Lanoy di 19 aña di edad a keda alcansa pa bala di polis. E no a sobrevivi e impacto aki.

Despues di e comunicado di prensa aki, a aparece un mensahe via un media di comunicacion cu ta sugeri cu Ministerio Publico a divulga e datonan personal di e agentenan policial envolvi y tambe a suministra potret di nan. Ministerio Publico no ta duna data personal di sospechosonan. Ministerio Publico no ta confirma datonan personal di sospechosonan. Ministerio Publico no ta divulga potret di sospechosonan.

E mensahe menciona den medionan ta pues completamente contrario n'e berdad.

Aruba ta cla?

E etica di 'designer babies'

E concepto di "Designer Babies"—muchanan kende nan caracteristicanan genetico ta wordo selecta prome cu nan nace—un tempo tabata wordo considera ciencia-ficcion, pero awor e ta un posibilidad real. Avancenan den ingenieria genetico, manera tecnologia CRISPR, ta permiti mayornan potencialmente altera DNA di nan yiu, selectando caracteristicanan manera inteligencia, apariencia fisico, of resistencia na enfermedad. Mientras cu e tecnologia aki ta ofrece posibilidadnan emocionante, e ta lanta tambe pregunta serio etico, social y legal. Aruba ta cla p'e tipo di seleccion genetico aki y e decision mester resorta solamente riba mayornan, of e comunidad tin un rol den regul'e?

Un di e preocupacionnan etico mas grandi t'e potencial pa desigualdad. Si modificacionnan genetico bira ampliamente accesibel, solamente famianan rico lo tin acceso na nan? Esaki por crea un sociedad unda muchanan mehora geneticamente tin bentaha riba esnan cu a nace naturalmente, ampliando e diferencia entre clasenan social. Aruba, manera hopi nacion chikito, ta orguyoso di su comunidad uni y inclusivo. Si "Designer Babies" bira un realidad, e tecnologia aki lo stroba e balans ey door di crea un division entre esnan cu por permiti mehoracion y esnan cu no por?

Un otro preocupacion mayor t'e rol di gobierno y comunidad den regula seleccion genetico. Mester tin leynan cu ta impedi e seleccion di cierto caracteristicanan, manera inteligencia of habilidad atletico? Algun hende ta argumenta cu modificacion genetico solamente mester wordo uza pa preveni enfermedad y no pa mehora habilidadnan humano.



Otronan ta kere cu mayornan mester tin libertad completo pa tuma decisionnan tocante futuro di nan yiu. Na Aruba, unda balornan cultural y religioso ta hunga un rol significativo den forma maneho, e discusion riba "Designer Babies" no mester wordo laga solamente na individuonan. E ta un topico cu ta afecta henter sociedad, for di creencia etico te na sistemanan di cuido medico y educacion.

Sinembargo, sostenedonan di seleccion genetico ta argumenta cu e por hiba na un futuro mas saludabel. Si nos tin e habilidad pa elimina enfermedadnan manera cystic fibrosis of sickle cell anemia, pakico nos no lo haci'e? Preveni trastornonan genetico por reduci gastonan medico y sufrimento a largo plaso. Algun hende ta kere cu permiti mayornan scoge caracteristicanan manera inteligencia of forsa por hiba na un generacion di personanan mas capacita, beneficiando sociedad den su totalidad. Pero unda nos ta trek e liña? Si nos cuminsa altera genenan pa motibonan no-medico, nos ta core e riesgo di perde e diversidad cu ta haci hende unico?

Den conclusion, e debate riba "Designer Babies" no ta solamente tocante ciencia—e ta tocante etica, responsabilidad social y e futuro di humanidad. Aruba, mescos cu resto di mundo, mester considera cuidadosamente e implicacion prome cu acepta e tecnologia aki. Mientras cu mayornan por tin e derecho di tuma decisionnan pa nan yiunan, e impacto di seleccion genetico ta yega hopi mas leu cu famianan individual. Un discusion nacional ta necesario pa determina con pa regula e tecnologia poderoso aki manteniendo husticia, diversidad y responsabilidad etico. Nos ta cla p'e paso aki, of e lo ta habriendo un porta pa consecuencianan imprevisto?

Aruba mester tuma su organonan di conseho mas na serio

ARUBA ta dispone di organonan di conseho experto y independiente dentro di su structura gubernamental. Institucionnan manera e Raad van Advies (RvA), Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), e Sociaal-Economische Raad (SER), Centrale Bank van Aruba (CBA) y e College Aruba financieel toezicht (CAft) ta forma e columna intelectual y huridico di e maneho. No obstante, nan consehonan hopi biaha ta wordo ignora, minimalisa of hasta abiertamente rechasa p'e gobierno. Esaki no solamente ta crea un gobernacion ineficiente, sino tambe ta mina e confiansa den e maneho publico y e procesonan democratico. E pregunta ta: pakico esaki ta pasando?

Raad van Advies ta hunga un rol crucial den garantisa un legislacion huridicamente corecto y bon pensa. E organo aki ta analisa proposicionnan di ley riba su factibilidad, ehecucion y consistencia huridico. Sinembargo, regularmente nos ta mira cu gobierno ta pusha proposicionnan di ley sin tene debidamente na cuenta e consehonan di e RvA. Esaki hopi biaha ta hiba na un legislacion debil, cu despues mester wordo adapta of hasta completamente rechasa pa hues. En bes di confia riba e grupo elite aki di hurista y experto den maneho, politica ta parce di pone interesnan a corto plaso y popularidad riba calidad.

Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) ta fungi como un 'watchdog' independiente riba tereno di finansa publico. Nan analisis y rapportnan riba mal maneho financiero, malgastamento y riesgonan di presupuesto ta di un balor incalculabel. Sinembargo, hopi di nan rapportnan critico ta wordo poni un banda of hasta bagatelisa pa gobierno. Esaki ta preocupante, specialmente den un tempo unda Aruba ta lidia cu un debe nacional halto y recursonan financiero limita. E Rekenkamer ta identifica exactamente unda cosnan ta bay fout, pero sin boluntad politico pa sigui e recomendacionnan, mehoracion structural ta keda ausente.

Sociaal-Economische Raad (SER) ta ofrece conseho riba asuntonan esencial manera empleo, salario, impuesto y siguridad social. Cu representantenan di tanto organisacion di dunado di trabou como di trahado, e organo aki tin un perspectiva amplio y ekilibra riba economia. Sinembargo, nan consehonan riba reformanan social y economico hopi biaha ta wordo ignora. Gobierno ta introduci medidanan di politica sin consulta suficiente cu SER, locual ta hiba regularmente na insiguridad economico y desconfiansa bou di empresario y trahadonan.



Un otro organo vital ta Centrale Bank van Aruba (CBA), cu ta supervisa e politica monetario y stabilidad financiero. E banco ya pa añanan ta adverti riba e peso di debe excesivo, gastonan di gobierno y presion di inflacion, pero e advertencianan aki raramente ta wordo trata cu e urgencia cu nan merece. Lidernan politico hopi biaha ta scoge pa solucionnan a corto plaso cu aparentemente ta mantene economia stabiel, pero cu riba termino largo ta trece riesgonan grandi cu nan.

Finalmente, e College Aruba financieel toezicht (CAft) ta hunga un rol crucial den garantisa disciplina di presupuesto y maneho di debe. E organo aki, cu ta supervisa finansa publico di manera independiente, sinembargo hopi biaha ta wordo presenta como un obstaculo en bes di un aliado. Gobiernonan a discuti repetidamente e recomendacionnan di CAft, en bes di uza nan como guia pa sigura e futuro financiero di Aruba.

Aruba ta dispone di e miho expertonan den e organonan di conseho aki, pero tanten cu nan experticio no wordo reconoci como un parti esencial di e maneho, nos lo sigui ripiti e mesun foutnan gubernamental. Ta tempo pa politica no mira e institucionnan aki mas como obstaculo, sino como partnernan den e desaroyo di un Aruba miho, mas stabiel y mas husto.

Prome Minister a reuni cu Secretario di Estado Zsolt Szabó

Riba e negociacionnan entre Aruba y Hulanda

DURANTE su bishita di trabou na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Secretario di Estado Zsolt Szabó riba varios tema importante, incluyendo e negociacionnan cu tin andando entre Aruba y Hulanda riba e debe di covid.

Negociacionnan entre Aruba y Hulanda

Prome Minister a splica cu e negociacionnan aki a cuminsa na Juni 2024 despues di a cera un acuerdo e tempo ey cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen.

Den e acuerdo aki a palabra cu e interes di 6.9% cu Aruba tabata paga riba e debe di covid ta baha na 5.1% bou di e condicion cu lo traha na ancra e supervision financiero mas firmemente. Cu esaki Hulanda kier sigura cu Aruba lo paga bek e 916 miyon florin cu a wordo fia durante e temporada di covid.

N'e momento aki e supervision financiero ta den un ley local, un "landsverordening" pero e no ta bon regla. E normanan ta anticua y no tin un manera facil pa por sali di esaki. P'e motibo aki, mirando cu e negociacionnan ta andando, Gobierno a probecha pa traha un ley mas den beneficio di pais Aruba. Si logra esaki, e interes por baha te na 3.4% y



lo bin tambe un miho "exit closule", un manera mas facil di por sali di e rijkswet pa asina Aruba por haya bek su autonomia financiero.

Puntonan di deliberacion

Un di e puntonan di deliberacion ta un palabracion cu Hulanda cu lo bin un ley di Reino cu t'e "rijkswet" y un ley local "landsverordening". Den e ley di Reino ta bay ancra e definicionnan, kico ta un norma financiero, un norma di presupuesto, of kico ta un norma di debe. Den e ley local ta bay hancra e porcentahe, por ehempel si e surplus mester ta 1%, esey lo bay den e ley local cu Parlamento ta stipula.

Un otro palabracion ta cu lo bay bin un bon "exit clausule". E clausule aki lo indica cu si Aruba cumpli cu un of mas di e condicionnan, e ora lo por automaticamente sali for di e ley di Reino. Esaki no tin n'e momentonan aki, ni den e Raft cu tabata tin riba mesa. P'esey ta importante pa hancra esaki den e ley di Reino. Unabes cu logra sali di e ley di Reino, Aruba lo haya su autonomia financiero bek.

Ta importante si pa enfatisa cu Aruba lo mester hiba un maneho financiero debido, saludabel y responsabel. Tambe mester cumpli cu e normanan y mester tin supervision financiero, sino ta CAft ta un otro y esaki ta loke nos ta yama nos "begrotingskamer". Tambe a wordo palabra cu Hulanda lo refinancia e debenan bieu di Aruba na 3.4%.

"N'e momentonan aki, mayoria di e puntonan aki ya tin un acuerdo riba nan. Lo unico cu falta ta kico t'e normanan financiero cu Aruba lo bay adopta y esaki Gobierno ta trahando riba dje hunto cu IMF.

Negociacionnan ta bayendo bon, Hulanda tambe ta satisfecho cu e manera con tur cos ta canando. Y mi tin fe y confiansa cu nos lo sali afo den e miho interes di Aruba," Prome Minister a expresa.

Minister Maduro di Finansa ta reuni cu e compania di rating Fitch Ratings

E siman aki Fitch ta evalua Aruba su economia y finansa

ARUBA su reputacion financiero ta importante debi cu esey ta locual inversionista ta mira na ora di deposita nan confiansa den nos Pais. Pa sa con Aruba ta para financieramente, cada aña Aruba ta haci uzo di compani-anan di rating. E siman aki e compania di rating Fitch Ratings ta na Aruba pa asina evalua y duna nan opinion riba Aruba su economia y finansa.



E ehecutivonan di Fitch Ratings lo reuni cu varios persona y instancia pa nan por forma nan opinion.

E prome reunion tabata cu Minister Maduro di Finansa hunto cu e ekipo di Departamento di Finansa, na unda a brinda un presentacion extenso riba e 'performance' di Aruba su economia y a comparti cifranan di finansa publico di nos Pais. En corto, Minister Maduro a splica cu Aruba su economia ta bayendo bon, y nos finansa publico ta mehorando cu stapnan grandi.

E aña aki ta cumpli 25 aña cu Aruba ta trahando cu e compania di rating Fitch Ratings, un hecho pa cual Minister Maduro ta gradici tur ehecutivo di e compania di rating Fitch pa nan servicio y trabou dedica na e bienestar di Aruba.

SALUD, BEYESA
+ Y Bienestar Personal +

Epilepsia:

Compronde e condicion y e importancia di conscientisacion

EPILEPSIA ta un trastorno neurologico caracterisa pa crisis recurrente, no provoca, cu ta resultado di actividad electrico anormal den e celebro. E crisisnan aki por manifesta den varios forma, variando di lapsonan breve den atencion of sacudimento di musculo te na convulsionnan severo y prolonga. E condicion ta afecta personanan di tur grupo di edad, sexo y etnicidad, haciendo di dje un di e trastornonan neurologico mas prevalente globalmente.

E importancia di conscientisacion di epilepsia

Aumenta conscientisacion tocante epilepsia ta crucial pa varios motibo:

• **Reduci stigma**: A pesar di su prevalencia, epilepsia ta keda envolvi den concepcionnan eroneo y stigma social. Hopi individuo tin un miedo infunda tocante e condicion, hibando na discriminacion y isolacion social di esnan afecta. Iniciativanan educativo por elimina mitonan, fomentando un ambiente mas inclusivo y di apoyo.

• **Promove diagnostico y tratamento tempran:** Campañanan di conscientisacion ta anima individuonan pa busca atencion medico inmediatamente ora di experiencia sintomanan similar na crisis. Diagnostico trempan ta permiti intervencion oportuno, cual por mehora significativamente e calidad di bida p'esnan cu epilepsia.

• **Educa e publico riba prome auxilio durante un crisis:** Conocemento di medidanan di prome auxilio apropia durante un crisis por preveni lesionnan y salba bida. Educacion publico ta sigura cu personanan cerca por brinda asistencia efectivo, reduciendo e riesgo di daño durante episodionan di crisis.

• **Boga pa investigacion y recursonan:** Conscientisacion aumenta ta hiba na un mayor apoyo pa financiamento di investigacion y recursonan dedica na comprende epilepsia, desaroya tratamento nobo y finalmente haya un cura. Apoyo di publico y di esnan cu ta traha politica ta esencial den avansa e esfuersonan aki.

Kico pa haci si un persona haya un crisis

Brinda prome auxilio apropia durante un crisis ta crucial pa sigura e siguridad di e persona.

Aki tin stapnan clave pa sigui:

• **Keda trankil:** Mantene bo mes sereno y sigura otronan cerca. Mayoria di e crisisnan ta termina den algun minuut.

• **Proteha e persona:** Move obhetonan leu cu por causa lesion, manera obhetonan skerpi of duro. Si ta posibel, gui'e suavemente n'e suela.



• **Pone'e riba su banda:** Esaki ta yuda mantene su via di aire habri y ta preveni hogamento, specialmente si tin saliva of sacamento.

• **No restringi of pone nada den su boca:** Contrario na mitonan comun, un persona cu ta hayando un crisis no por guli su lenga. Forsando obhetonan den su boca por causa lesion.

• **Midi e tempo di e crisis:** Si e dura mas cu 5 minuut, yama servicio di emergencia inmediatamente.

• **Keda cu ne:** Keda presente te ora e crisis stop y yud'e recobra consciencia. Papia cu ne trankilamente y sigur'e durante su recuperacion.

• **Busca ayudo medico si ta necesario:** Yama servicio di emergencia si e persona ta lesiona, tin dificultad pa hala rosea, of si un otro crisis sigui inmediatamente.

Epilepsia ta un condicion compleho y hopi biaha malcomprondi cu ta afecta miyones di hende mundialmente. Door di fomenta conscientisacion, nos por combati stigma, promove diagnostico trempan y maneho efectivo y apoya esfuersonan di investigacion continuo. Accion colectivo di individuo, comunidad, profesionalnan di cuido di salud y esnan cu ta traha politica ta esencial den crea un mundo unda esnan cu epilepsia por hiba un bida sigur, satisfactorio y empodera.

Un resumen historico

E evolucion di cuido di cuero

PRACTICANAN di cuido di cuero tabata integral na cultura humano pa miles di aña, evolucionando for di medidanan protector rudimentario te na ritualnan di beyesa sofistica.

E articulo aki ta explora e transformacion di cuido di cuero den varios civilisacion y epoca.

Comienso antiguo

E evidencia arkeologico mas antiguo di cuido di cuero ta data di aproximadamente 6.000 aña na Egipto antiguo. Egipcionan tabata utilisa azeta di castor, sesame y moringa pa proteha nan cuero for di e solo fuerte, santo y insectonan, cu e meta di mantene un apariencia hoben.

Nan tabata emplea tambe bañonan di lechi zuur, rico na acido lactico, pa exfolia—un practica atribui na Reina Cleopatra.

Na China antiguo, cuido di cuero tabata profundamente ancra den medicina tradicional. Practicanan manera acupresion y acupuntura tabata wordo emplea pa stimula puntonan di acupuntura, considera pa suavisa arugas y promove salud general di cuero.

Periodonan medieval y renaissance

Durante Edad Media, recetanan di cuido di cuero hopi biaha tabata wordo pasa di generacion na generacion. Muhenan tabata traha nan propio preparacionnan uzando ingredientenan manera yerba y azeta pa atende varios preocupacion di cuero, incluyendo mancha y kemadura di solo.

E epoca di Renacemento a mira e uzo di cosmetica pa logra un complexion palido, simbolisando noblesa. Sinembargo, algun producto tabata contene substancianan dañino manera chumbo, hibando na problemanan di salud.

Revolucion industrial y principio di siglo 20

Final di siglo 19 y principio di siglo 20 a marca avancenan significativo den cuido di cuero. Na 1911, NIVEA a introduci su crema, utilisando un agente emulsificante yama Eucerit, deriva di lanolina. E innovacion aki a hiba n'e prome emulsion stabiel di awa den azeta, revolucionando hidratantenan.

Rond e mesun tempo, Crème Simon a surgi como un producto popular di cuido di cuero na Francia. Formula p'e farmaceutico Joseph Simon na 1860, e tabata un di e prome cremanan pa contene glicerina, ofreciendo beneficionan hidratante y ganando aclamacion internacional.



Era moderno y globalisacion

Den decadanan recien, Sur-Korea a bira un influencia significativo den e industria di cuido di cuero. Standardnan di beyesa Koreano ta enfatisa cuero pareu y radiante, hibando na desaroyo di rutinanan di cuido di cuero di varios paso y productonan innovativo manera cremanan BB y CC. E popularidad global di K-beauty a introduci practicanan manera mascarillanan di papel (sheet masks) y esencianan na un audiencia mundial.

Tendencianan contemporaneo

Awe, e industria di cuido di cuero ta enfoca riba regimennan personalisa, beyesa limpi y sostenibilidad. Consumidornan ta cada bes mas informa, buscando producto sosteni pa investigacion cientifico y adapta na tipo y preocupacionnan individual di cuero. E integracion di tecnologia, manera hermentnan di analisis di cuero impulsa pa IA, ta formando e futuro di cuido di cuero, haciendo rutinanan mas personalisa y efectivo.

For di inguentenan protector antiguo te na regimennan moderno personalisa, cuido di cuero a sigui evoluciona continuamente, reflehando balornan cultural, avancenan tecnologico y descubrimentonan cientifico.

Mientras cu nos comprension di salud di cuero ta profundisa, e industria probablemente lo sigui innova, ofreciendo solucionnan cu ta atende necesidad y preferencianan diverso.

Con pa stop pensamento di catastrofe

10 Manera pa maneha preocupacion cronico

PREOCUPACION ta un tendencia humano natural, pero ora e ta escala te na catastrofisacion—e custumber di imagina e pio resultadonan posibel—e por bira abrumador. E tipo di pensamento extremo aki ta comun entre esnan cu trastorno di ansiedad y depresion, haciendo dificil pa funciona den bida diario. Fortunadamente, tin strategianan efectivo pa maneha catastrofisacion y recobra control riba pensamento ansioso.

Comprondiendo pensamento catastrofico

Catastrofisacion ta bay mas leu cu preocupacion ordinario door di amplia miedonan te n'e scenario di 'worst case' y convence bo mes cu desaster ta inminente. Segun e Asociacion Psicologico Mericano, preocupacion cronico y catastrofisacion ta vincula na respuestanan di stress aumenta y por contribui na sintomanan fisico manera tension muscular, insomnio y iritabilidad. Mientras cu incertidumbre ta inevitabel, siña redirigi pensamento por reduci ansiedad significativamente.

<u>*10 Strategia pa Stop di Catastrofisa*</u>

1. Cambia e pensamento pa cu e resultado: En bes di asumi e pio, considera un scenario mas balansa. Por ehempel, si bo haci un fout na trabao, en bes di teme perde trabao, reconoce cu un zundra y un oportunidad di siña ta resultadonan mas probabel.

2. Considera un posibilidad positivo: Si bo ta propenso na pensa den e pio caso, purba imagina e scenario di miho caso na su luga. Siña for di un fout na trabao, por ehempel, por hiba na crecemento personal y avance den carera.

3. Mira mas leu di e crisis presente: Ansiedad ta prospera riba inmediatez, pero tuma un paso atras y considera e termino largo por yuda. Un examen cu bo a faya por parce catastrofico, pero e por hiba na descubri un ruta academico mas adecua.

4. Uza tecnica di visualisacion: Estudionan den neurociencia ta sugeri cu visualisacion por train e celebro pa anticipa exito en bes di fracaso (Swart, 2020). Imagina un resultado neutral of positivo den detaye y mantene e imagen ey den bo mente.

5. Participa den un actividad confortante: Accionnan chikito manera cana, practica respiracion profundo of participa den un hobby por interumpi un ciclo di pensamento ansioso. E Asociacion di Ansiedad y Depresion di Merca ta recomenda tecnicanan di relahacion basa riba movecion pa reduci hormonanan di stress.

6. Reconoce spiralnan di pensamento: Ansiedad hopi biaha ta crece manera un bala di sneeuw, convertiendo preocupacionnan chikito den miedonan abrumador. Keda consciente di ora bo



pensamento ta escalando ta duna bo un chens pa pausa y reset prome cu yega na conclusionnan catastrofico.

7. Practica tecnicanan di stop pensamento: Ora bo ta atrapa bo mes den un spiral negativo, bisa "stop" den bos halto of den bo mente. Redirigi bo atencion na algo concreto den bo ambiente, manera e sensacion di bebe un te cayente of e zonido di parha pafo (Instituto Nacional di Salud Mental, 2020).

8. Evita preocupacion eroneo pa otronan: Ta natural pa ta preocupa pa sernan keri, pero preocupacion excesivo no ta ekivalente na amor of proteccion. Enfoca en cambio riba maneranan practico pa apoya nan en bes di keda pensa riba scenarionan negativo.

9. Confia den un red di apoyo: Ansiedad por ta isolante, pero bo no tin cu enfrenta esaki bo so. Busca contacto cu amigonan, famia of profesionalnan di salud mental cu por ofrece perspectiva y siguransa.

10. Construi resiliencia y confiansa den bo mes: Reconoce cu probablemente bo a supera retonan caba den pasado. Refleccionando riba resiliencia den pasado por aumenta confiansa den maneha incertidumbre. Investigacion di Harvard Medical School ta resalta cu desaroya un mentalidad flexibel ta yuda hende lidia cu stress mas efectivamente.

Pensamento final

Catastrofisacion por sinti incontrolabel, pero cu practica, bo por cambia bo enfoke di desasternan imagina y bay direccion pensamento mas realistico y balansa. Uzando un combinacion di pensamento cognitivo positivo, tecnicanan di auto-calma y mindfulness, bo por kibra e ciclo di preocupacion cronico y cultiva un sentido mas grandi di calma den un mundo insigur.



Now Playing



Captain America Brave New World

Sam finds himself in the middle of an international incident after meeting with President Thaddeus Ross. He must soon discover the reason behind a nefarious global plot before the true mastermind has the entire world seeing red.



Bridget Jones: Mad About the Boy

Bridget Jones finally has some luck in her life; she has a great job as a screenwriter, her family and a new boyfriend; the fact that he is over twenty years younger than her isn't the only thing that is causing problems.



Paddington in Peru

When Paddington discovers his beloved aunt has gone missing from the Home for Retired Bears, he and the Brown family head to the jungles of Peru to find her. Determined to solve the mystery, they soon stumble across a legendary treasure as they make their way through the rainforests of the Amazon.



Chhaava

Chhaava is an upcoming Indian Hindi-language historical action film based on the life of Maratha king Sambhaji, played by Vicky Kaushal. It is an adaptation of the Marathi novel Chhava by Shivaji Sawant.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Trump su ultimatum na Hamas

Un blof of e comienso di un guera total?

MUNDO ta den incertidumbre mientras cu e Presidente di Merca Donald Trump ta duna un ultimatum dramatico na Hamas: libera tur e rehennan pa diasabra merdia of enfrenta consecuencianan devastador. Cu e cuerpo militar di Israel a punto di accion y tensionnan cabando den tension, e pregunta grandi ta keda—Trump ta blof, of realmente tur cos lo bay robes?



E ultimatum aki ta bin despues cu Hamas a retrasa e liberacion di rehennan Israeli, acusando Israel di viola e terminonan di nan acuerdo di cese di candela. Como respuesta, Trump a duna su punto di bista cla, declarando, *"Si tur e rehennan di Gaza no wordo libera pa diasabra 12'or di merdia, lo mi bisa cancela e cese di candela. Laga tur inferno los; Israel por pasa riba dje."*

Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a respalda e advertencia, declarando cu si Hamas nenga di cumpli, Israel lo reanuda operacionnan militar na escala completo. Cu e Forsanan di Defensa di Israel (IDF) na alerta maximo, un fayo pa cumpli cu e deadline por mira e situacion na Gaza explota den un violencia sin precedente.

Trump lo cumpli cu su menasa?

Mientras cu Trump su sostenedonan ta argumenta cu su retorica fuerte ta necesario pa presiona Hamas pa cumpli, criticonan ta cuestiona si realmente e lo respalda su palabranan cu accion. Algun experto ta kere cu e acercamento duro ta un intento pa afirma dominio riba escenario global, mientras cu otronan ta teme cu escalacion di tensionnan por destabilisa e region fuera di reparacion.



Hamas, sinembargo, ta keda desafiante. Un vocero di e grupo a desestima Trump su menasanan, bisando cu "su palabranan no tin balor" y enfatisando cu negociacionnan mester continua via canalnan diplomatico.

Un bom di tempo

E deadline ta acercando mientras lidernan mundial ta purba na tur manera pa preveni un otro guera den Medio Oriente. Nacionnan Uni, e Union Europeo, y estadonan Arabe a urgi pa dominio, temiendo cu cualkier colapso di e cese di candela lo hiba na cantidad masivo di victima civil y instabilidad regional.

Pa awor, mundo ta observa. Si Hamas considera Trump su bluff y nenga di libera e rehennan, e presidente Mericano realmente lo pusha pa un respuesta militar? Of esaki ta un movecion strategico pa presiona Hamas pa haci concesionnan?

Un cos ta sigur—e proximo 48 ora lo determina e futuro di e conflicto Israel-Gaza.

Crisis den coalicion Hulandes:

Wilders ta menasa cu eleccionnan nobo



Photocredit: AFP

POLITICA Hulandes ta den crisis atrobe. Lider di PVV Geert Wilders a expresa publicamente su rabia riba Nieuw Sociaal Contract (NSC) y hasta ta menasa cu eleccionnan nobo si e partido keda mantene su punto di bista riba e ley di asilo. E tensionnan den e coalicion, consistiendo di PVV, VVD, NSC y BBB, ta parce di yega na un punto culminante nobo. E pregunta grandi ta: ***Hulanda ta riba caminda pa eleccionnan nobo?***

Un punto di crucial t'e ley di asilo

E problemanan den e coalicion a surgi principalmente pa motibo di diferencia den vision riba migracion y politica di asilo. Wilders ta acusa NSC di *"hunga cu candela"* y ta declara cu e no lo acepta cu e leynan di asilo actual wordo suavisa. Segun e, un restriccion severo di migracion ta un di e pilarnan mas importante di e formacion di gobierno actual y e ta considera cualkier adaptacion como un violacion di e acuerdonan.

NSC, bou di liderazgo di Pieter Omtzigt, sinembargo a laga sa cu nan no lo wordo presiona p'e declaracionnan di Wilders. Un vocero di partido a reacciona trankil: *"Nos no ta bira nervioso di e menasanan di Wilders. Asina nos conocele toch?"*. Esaki ta mustra cu NSC no tin intencion di entrega n'e exigencianan di PVV.

Mas cu solamente asilo: Tensionnan despues di salida di miembro di NSC den Tweede Kamer

E discusion riba politica di migracion no t'e unico problema den e coalicion. Recientemente dos miembro di Tweede Kamer di NSC a renuncia despues di acusacionnan di discriminacion den e coalicion. Esaki a aumenta e tensionnan mas ainda, no solamente entre PVV y NSC, sino tambe den e colaboracion mas amplio cu BBB y VVD. Tanto Wilders como Caroline van der Plas (BBB) a expresa nan frustracion riba e division interno den NSC.

Eleccionnan nobo inevitabel?

Hulanda a tene eleccionnan dia 22 di november 2023, despues di cual e Gabinete-Schoof a huramenta dia 2 di juli 2024. E gabinete aki tabata destina como un coalicion minoritario stabiel, pero si e tensionnan sigui aumenta, e gabinete por cay. Den e caso ey, lo declara eleccionnan nobo. Segun e Kiesraad, eleccionnan normalmente ta tuma luga cada cuatro aña, pero un caida di gabinete por acelera e proceso aki.

P'awo, e situacion ta parce di ta pega den un wega di ahedrez politico. Wilders ta menasa cu eleccionnan nobo, pero ainda no ta cla si e realmente lo sigui cu e menasa aki. E dianan venidero lo ta crucial pa futuro di e gobierno Hulandes.

E coalicion lo keda riba pia, of e votadonan mester prepara pa un lucha politico nobo na urna electoral?

Un rival p'e Canal di Panama?

E corredor comercial di 7 biyon dollar di Mexico

MEXICO ta tumando un paso audaz den comercio global cu su Corredor Interoceanico di e Istmo di Tehuantepec (CIIT), un proyecto di infrastructura masivo di 7 biyon dollar cu tin como meta pa provee un alternativa p'e Canal di Panama. E proyecto aki lo conecta e Oceanonan Pacifico y Atlantico mediante un combinacion di vianan di trein modernisa, wafnan mehora y parkenan industrial. Si e tin exito, e corredor por reforma rutanan comercial y desafia e dominio di e Canal di Panama.

Kico t'e Corredor Interoceanico?

E CIIT ta wordo desaroya den e Istmo di Tehuantepec, e parti mas smal di Mexico, unda solamente 300 kilometer ta separa e costanan Pacifico y Atlantico. E proyecto ta enfoca riba revitalisa e Via di Tren Tehuantepec, originalmente completa na 1907 y mehora e puertonan di Salina Cruz (Pacifico) y Coatzacoalcos (Atlantico).

Ademas, e gobierno Mexicano ta planea pa construi dies parke industrial rond di e corredor. Ta spera cu e parkenan aki lo atrae inversionnan grandi y crea trabou, transformando e region den un hub importante di comercio y manufactura.

Pakico Mexico ta construi esaki?

E Canal di Panama pa un tempo largo tabat'e ruta principal pa barconan moviendo entre e Oceanonan Atlantico y Pacifico, pero aumento di costo y aumento di congestion a crea un demanda pa alternativanan. Reciente sekianan na Panama tambe a limita e capacidad di e canal, forsando companianan di transporte maritimo pa busca otro opcionnan.



E Corredor Interoceanico di Mexico tin como meta pa provee un solucion mas rapido y mas barata. Segun oficialnan di gobierno, e via di trein lo por transporta 1.4 miyon container pa aña, cu un tempo di transito di menos di seis ora di costa pa costa. Den comparacion, barconan nabegando e Canal di Panama hopi biaha ta enfrenta retraso largo.

Reto y posibel obstaculonan

Mientras cu e proyecto ta zona prometedor, e ta enfrenta varios reto. Primeramente, mehoracion di infrastructura ainda ta den progreso. Aunke servicionan di trein di pasahero riba Linea Z di e via di trein a wordo inaugura na december 2023, e operacionnan di carga y expansion di puerto ainda ta bou di desaroyo. Ademas, preocupacionnan di siguridad den cierto areanan di Mexico por stroba inversionista y partnernan comercial.

Un otro reto ta competencia cu e Canal di Panama estableci. Companianan di transporte maritimo por duda pa cambia ruta a menos cu Mexico por ofrece costonan mas abou, temponan di transporte mas rapido y garantianan di siguridad.

Un futuro hub di comercio?

Si e tin exito, e CIIT por añadi 1.6% n'e PIB di Mexico pa 2050, genera $50 biyon na inversionnan y crea mas di 550,000 trabou. E proyecto ta wordo vigila di cerca pa inversionistanan internacional y companianan di transporte maritimo, ya cu e tin e potencial pa redefine rutanan comercial entre Asia, America Norte y Europa.

Cu e cadena di suministro mundial evoluciona, e Corredor Interoceanico di Mexico por bira un hungado importante den comercio global. Pero realmente e lo rivalisa e Canal di Panama, of ta solamente un soño ambicioso? Tempo lo demostra.

Gobierno Hulandes ta actua duro contra explotacion di trahadonan migrante

E gobierno Hulandes ta tumando un posicion firme contra explo-



tacion di trahadonan migrante, cu medidanan nobo cu ta permiti autoridadnan cera temporalmente companianan cu ta viola derecho di trahado. Minister di Asuntonan Social Eddy van Hijum a anuncia e accion, declarando cu negoshinan cu ta beneficia di condicionnan di trabou abusivo lo enfrenta consecuencianan severo.

Pa apoya e esfuersonan aki, e ministerio ta añadi 45 empleado full-time nobo n'e inspeccion di trabou, cu lo enfoca riba identifica y castiga dunadonan di trabou corupto. Van Hijum a enfatisa cu negoshinan sin escrupulo a bin ta explota migrantenan laboral dor di trece nan Hulanda, obliga nan den condicionnan di biba deplorabel y laga nan vulnerabel unabes cu nan empleo termina.

"Actualmente, tin un modelo di entrada cu ta beneficia di trece migrantenan laboral Hulanda y haci nan biba y traha aki den condicionnan teribel," Van Hijum a bisa De Telegraaf. *"Nos no por acepta esey, p'esey nos ta haciendo tur cos pa kibra modelonan di entrada cu ta depende di explotacion."*

Migrante sin domicilio y despidonan inetico

Investigacionnan reciente a revela cu alrededor di 10.000 migrante laboral na Hulanda awor ta sin hogar, formando 60% di e poblacion di caya di e pais. Un factor importante ta cu e vivienda di trahadonan migrante hopi biaha ta mara na nan trabou, nificando cu ora nan wordo despedi, nan ta perde nan acomodacion tambe.

Un investigacion separa di e inspeccion di trabou a haya cu 13 agencia di empleo rutinariamente tabata abusa di e procedura di despedido sumario, despidiendo trahadonan sin compensacion of proteccion legal. E practica aki a laga hopi migrante desampara, sin entrada of refugio.

Podernan nobo p'e inspeccion di trabou

Siguiendo peticionnan di Parlamento, e ministerio a investiga opcionnan legal pa cera negoshinan cu ta dedica na explotacion severo. Van Hijum a confirma cu cierenan temporal awor ta legalmente posibel y lo wordo uza pa target e infractornan serio.

"E inspeccion di trabou ya a wordo dun'e opcion pa aumenta boetnan, pero e politica nobo aki lo permiti nan cera companianan temporalmente," el a bisa. *"Nos ta spera cu esaki lo yuda nos gara e berdadero criminalnan."*

Atacando confiscacion di paspoort forsa

Un otro medida clave ta dirigi riba companianan cu ta forsa trahadonan entrega nan paspoort of carchi bancario como condicion di empleo. Bou di leynan laboral Hulandes, confisca documentonan personal awor lo wordo clasifica como un peliger psicosocial, nificando cu dunadonan di trabou por wordo multa pa causa stress indebido na trahadonan.

Cu e podernan di ehecucion nobo aki, e gobierno Hulandes tin como obhetivo elimina explotacion den e mercado laboral y proteha trahadonan migrante vulnerabel di abuso.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Alberto Klaber a entrega relato di collect di 2024

ALBERTO Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a entrega e relato di collect di aña 2024.
Manera ta stipula den e reglamento di collect, tur persona cu ta bay colecta mester tin 18 aña bay ariba, mester tin un permiso pa collect y mester entrega un relato di collect pa mustra kico a wordo haci cu e placa cu a wordo colecta.

Den e relato di collect di 2024 tin e suma cu a wordo colecta durante aña 2024 cu a bay pa e atletanan cu a representa Aruba na Canada, Surinam, Costa Rica, Miami, Corsou, Orlando y mas. Durante aña 2024 a organisa varios rifa pa yuda completa tur e gastonan hunto cu algun Sponsor cu tambe a yuda completa tur e biahenan di e atletanan di Taekwondo Team Aruba.

Nos ta gradici Pueblo di Aruba completo cu semper ta cumpra nos rifa y ta haci donacion ora cu nos ta para ariba e brug di Renaissance cu nos botin. Pueblo ta apoya Taekwondo





Team Aruba y ta deposita nan confiansa den e coach di Aña 2024 Master Yoshmar Wever cu ta train y coach e atletanan logrando varios medaya pa Aruba.

Verstappen lo bandona Red Bull?

Prediccionnan impactante di F1 pa 2025

MIENTRAS cu e temporada di Formula 1 di 2025 ta acercando, speculacion ta aumentando riba cambionan grandi den e deporte. For di e mudansa di Lewis Hamilton pa Ferrari te na preocupacionnan riba futuro di Max Verstappen na Red Bull, e temporada ta priminti di ta un di esunnan mas impredecibel den añanan.

Esaki por t'e aña cu Verstappen ta dicidi di bandona Red Bull? Aki ta sigui un bista riba algun prediccion p'e temporada venidero.

Leclerc lo surpasa Hamilton trempan den e temporada?

E combinacion nobo di Ferrari di Lewis Hamilton y Charles Leclerc ya a bira e storia mas comenta di 2025. Mientras cu e mudansa di Hamilton pa Ferrari tabata un di e transferencia mas grandi den historia di F1, Leclerc por tin e bentaha trempan den e temporada.

Leclerc tabata den bon forma, ganando caredanan na Monza, Austin y Monaco aña pasa. Mientras tanto, Hamilton a lucha den qualifying durante 2024, admitiendo abiertamente, "Mi ta djis slow. Mescos tur weekend." Considerando e bentaha di velocidad di un buelta di Leclerc y e mehoracion constante di auto di Ferrari, e piloto Monegasco por gana dos careda prome cu Hamilton sigura su prome victoria cu Ferrari.

Verstappen lo bandona Red Bull?

Cu cambionan di regla na horizonte na 2026 y Red Bull enfrentando turbulencia interno, futuro a largo plaso di Verstappen a bira un pregunta importante. A pesar di a gana shete di e prome dies caredanan temporada pasa, Red Bull a colaps den e campeonato di constructor y e scandal di conducta incorecto di e director di team Christian Horner a añadi n'e instabilidad.

Ademas, Red Bull lo ta trahando su mesun motornan den colaboracion cu Ford cuminsando na 2026—un riesgo enorme pa un team cu nunca a fabrica su mesun unidadnan di potencia. Mientras tanto, Honda ta bandonando Red Bull pa Aston Martin, unda e diseñador legendario Adrian Newey tambe a muda.



Mercedes y Aston Martin por ta posibel luganan di aterisahe pa Verstappen, cu Toto Wolff abiertamente ta admira e piloto Hulandes. E doño di Aston Martin Lawrence Stroll a considera un oferta di £1 biyon pa Verstappen. Si Red Bull lucha na 2025, Verstappen por dicidi cu su mihor chens pa titulonan futuro ta otro caminda.

Un rookie por gana un Grand Prix?

E ultimo biaha cu un rookie a gana un careda tabata Lewis Hamilton na 2007, pero 2025 por mira historia ripiti su mes. Andrea Kimi Antonelli, e reemplasante di Hamilton na Mercedes, ta yegando cu expectativanan inmenso.

Ademas, Liam Lawson di Red Bull, kende awor tin un asiento full-time, tambe por sorprende fanaticonan. Si e presta miho cu Sergio Pérez, Red Bull por hasta push'e pa un victoria di careda. Dado n'e impredecibilidad di F1 moderno, un victoria di un rookie no ta fuera di cuestion.

Un temporada yena cu sorpresa

Cu e super team nobo di Ferrari, futuro insigur di Red Bull y streanan ascendiendo den e grid, 2025 por ta un di e temporada mas impredecibel den añanan. Verstappen lo haci un movecion impactante? Hamilton por domina na Ferrari? Un rookie lo tuma un victoria sorpresa?

Un cos ta sigur—fanaticonan di F1 ta preparando pa un aña di careda 'wild'.

E retonan di NY Yankees mientras spring training ta cuminsa



MIENTRAS cu New York Yankees ta cuminsa spring training na Tampa, Florida, e anticipacion ta halto despues di un temporada 2024 exitoso pero cu finalmente a desapunta. Cu cambionan grandi den e rooster, batayanan di posicion y incertidumbre rond di hungadonan clave, manager Aaron Boone y su team tin hopi cos pa resolve prome cu Opening Day.

Ken lo cuminsa na tercera base?

Yankees a haci un movecion grandi den off-season door di reemplasa Gleyber Torres cu Jazz Chisholm Jr. na segunda base, pero tercera base ta keda un pregunta habri. Opcionnan ta inclui veterano DJ LeMahieu, utilityman Oswaldo Cabrera y talentonan mas jong manera Oswald Peraza y Jorbit Vivas.

LeMahieu, un ex-campeon di bateo, a lucha na 2024, batiendo solamente .204 cu dos home run. No obstante su decadencia, Boone ainda ta mira potencial, bisando, *"Mi no ta bay pone nada pasa un DJ saludabel."* Sinembargo, na 36 aña y cu lesionnan recien, LeMahieu lo tin cu prueba cu ainda e por contribui na un nivel halto.

Kico lo pasa cu Marcus Stroman?

E rotacion di pitching di Yankees ta yen, lagando futuro di Marcus Stroman insigur. E team a firma All-Star lefty Max Fried, pushando Stroman for di e cinco cuminsando, cual ta inclui Gerrit Cole, Carlos Rodón, Clarke Schmidt y Luis Gil.

Despues di realisa un ERA di 4.31 na 2024, Stroman awor ta enfrenta un posibel rol den bullpen of un trade. Rumornan di un posibel movecion a circula, cu Boone reconociendo e situacion incomodo, declarando, *"Kisas ta un situacion un tiki incomodo, djis cu tur e ruido rond di dje den e temporada aki."*

Ken lo t'e backup catcher?

Austin Wells a gana e rol di catcher cuminsando temporada pasa, terminando na di tres luga den votacion pa AL Rookie of the Year. Sinembargo, e Yankees a trade backup Jose Trevino, lagando un problema di profundidad grandi tras di e home plate.

E opcionnan actual ta Alex Jackson, JC Escarra y Ronaldo Hernandez, di cual ningun tin experiencia significativo den MLB. Cu veteran free agents manera Yan Gomes, Yasmani Grandal y James McCann ainda disponibel, e Yankees lo por tin cu haci un move prome cu e temporada cuminsa.

Con Yankees lo haya nan bentaha?

Aña pasa, Yankees a drenta e temporada impulsa p'e frustracion di falta e playoffs di 2023. Boone a enfatisa e importancia di mantene e hamber competitivo ey, declarando, *"E separador entre bon team y campeonnan t'e hamber ey."*

Cu e salida di Juan Soto, e desapunto di nan perdida den World Series y e situacion insigur di e contract di Boone, Yankees lo mester haya un chispa nobo pa carga nan durante e temporada agotador di 162 wega.

Mientras cu spring training ta cuminsa, e preguntanan aki lo defini e caminda di Yankees pa un posibel campeonato na 2025.

Como e prome disciplina oficial di para-deporte

FAI ta reconoce Paracaidismo Indoor pa persona cu limitacion

E Fédération Aéronautique Internationale (FAI) a reconoce oficialmente Paracaidismo Indoor pa Persona cu Limitacion como su prome disciplina di para-deporte, marcando un momento historico den e mundo di deporte di aire.

E deporte nobo introduci lo haci su debut n'e Copa Mundial 2026, sigui p'e prome Campeonato Mundial di FAI na 2027.

Paracaidismo Indoor pa Persona cu Limitacion ta un adaptacion di paracaidismo indoor tradicional, diseña pa acomoda atletanan cu limitacion fisico of cognitivo. E deporte ta permiti para-atletanan competi na un nivel internacional, promoviendo inclusividad den e comunidad di paracaidismo.

Un milestone pa deporte di aire inclusivo

E decision pa introduci Paracaidismo Indoor pa Persona cu Limitacion a wordo tuma n'e Reunion Anual di e Comision di Paracaidismo di FAI na 2025. Presidente di FAI Greg Principato a elogia e iniciativa, enfatisando su importancia den haci deporte di aire mas accesibel.

"E iniciativa di e Comision di Paracaidismo di FAI pa crea un disciplina di Para Paracaidismo ta importante y bon bini. Deporte di aire ta un fuente di inspiracion y orguyo unda cu nan wordo practica.
E meta di haci deporte di aire mas ampliamente accesibel ta critico y e paso aki ta un desaroyo bon bini. Mi ta spera di mira e competidornan haci cosnan asombroso," Principato a bisa.

Con Paracaidismo Indoor pa persona cu limitacion ta funciona

E reglanan exacto di competencia ainda ta wordo finalisa, pero e deporte lo enfoca riba precision y velocidad. Competidonan lo mester toca padnan electronico poni riba e murayanan di un tunel di biento den un secuencia predetermina. E atleta cu completa e secuencia den e tempo mas cortico lo wordo declara e ganado.

Cada ronda lo tin un limite di tempo maximo di 75 seconde, mientras cu rondanan final lo extende te na 150 seconde. E adaptacionnan aki ta sigura husticia y ta crea un reto emocionante pa participantenan.



Antecedente y desaroyo

Paracaidismo indoor a gana un popularidad inmenso durante e ultimo decada, cu FAI organisando su prome Campeonato Mundial na 2015. Rond e mesun tempo, e Federacion Frances di Paracaidismo (FFP) a desaroya Paracaidismo Indoor pa Persona cu Limitacion como un manera pa integra atletanan cu limitacion den competencia.

E deporte a gana momentum na 2022, ora e proyecto a ricibi €500,000 na financiamento for di e programa EU Erasmus. E impulso financiero aki a permiti pa mas desaroyo y expansion internacional di e disciplina.

Mirando pa futuro

Cu e Copa Mundial na 2026 y e Campeonato Mundial na 2027, Paracaidismo Indoor pa Persona cu Limitacion ta cla pa inspira atleta y spectadonan mundialmente. E iniciativa aki ta resalta e compromiso di FAI pa inclusividad den deporte di aire, habriendo oportunidadnan nobo pa para-atletanan competi n'e nivel mas halto.

Mientras cu e reglanan final y e criterionan di cualificacion ta wordo estableci, emocion ta crece pa locual cu ta priminti di ta un evento inovador den historia di paracaidismo.

CIENCIA

Ciencia ta perfecciona e arte di cushina webo



LOGRA e webo perfecto den desayuno ta un reto cu a obsesiona coki y amante di gastronomia durante varios generacion. Awo, un ekipo di investigado a desaroya un metodo innovador cu ta priminti revoluciona cushina. Ta trata di un *"cushinamento periodico",* un tecnica cu ta permiti obtene un textura ideal den e dor y e blanco sin compromete e sabor ni e balor nutricional.

E problema di temperatura

Aunke cushina un webo ta parce simpel, en realidad e ta rekeri precision. E dor ta cuminsa cuaha na 65°C, mientras cu e blanco mester yega 85 °C pa logra e consistencia ideal. E desahuste aki ta obliga e cokinan opta pa un temperatura intermedio, loke hopi biaha ta implica sacrifica e resultado final. Sinembargo, danki n'e modelisacion matematico y simulacion, e investigadonan a desaroya un solucion innovador cu ta optimalisa e proceso di cushinamento.

Con e cushinamento periodico ta funciona?

Na luga di cushina e webo riba un temperatura constante, e metodo aki ta alterna ciclo di calor y friu. Ta hinca e webo curu cu casca den awa cayente y despues den awa friu den intervalo preciso. E ciclonan aki ta ripiti varios biaha te ora cu tanto e blanco como e dor alcansa e punto di cushinamento ideal.

E cientificonan a comproba cu e tecnica aki no solamente ta mehora e textura di e webo, sino cu tambe ta preserva miho su propiedadnan nutricional. Analisis sensorial y estudio di textura a confirma cu e cushinamento periodico ta ofrece un resultado superior n'e metodonan tradicional.

Aplicacion mas leu di cushina

Aunke e tecnica aki a wordo desaroya pa cushina webo, e investigadonan ta kere cu su potencial ta bay hopi mas leu. Por aplica den proceso manera e curamento di alimento, cristalisacion di compost y e structuracion di material.

Danki na ciencia, un simpel webo pasa pa awa of webo solido por converti den un obra maestra di precision culinario. Kisas t'e momento di experimenta den cushina y duna un oportunidad n'e forma nobo di cushina aki.

Radio:

Un bos cu ta conecta mundo



DESDE su invencion, radio tabata un brug entre cultura, generacion y realidad. Cada 13 di februari, Dia Mundial di Radio ta recorda nos su impacto den sociedad, celebrando su capacidad di informa, educa y entretene. Den un mundo cada biaha mas digital, e radio ta sigui ta un medio esencial, accesibel y confiabel, adaptando n'e cambionan sin perde su esencia.

Radio tabata testigo di historia, narando guera, revolucion y descubrimento cientifico den real time. E tabata e compania na momento di soledad y refugio den tempo dificil. Su magia ta radica den su inmediates y cercania, permitiendo cu un solo bos por yega na miyones di persona, sin importa frontera ni barera economico.

A lo largo di e añanan, radio a evoluciona, incorporando tecnologia nobo y formato. Desde e tradicional AM y FM te n'e emisoranan online y podcast, su esencia ta mantene intacto: conecta e personanan a traves di zonido. E medio aki a demostra su resiliencia, adaptando n'e necesidadnan di cada epoca sin perde su autenticidad.

Dia Mundial di Radio tambe ta un oportunidad pa reconoce esunnan cu ta hacie posibel: locutor, productor, tecnico y periodista cu ta traha incansablemente pa hiba informacion y entretenimento na nan oyentenan. Nan labor no solamente ta informa, sino tambe duna bos n'e comunidadnan margina, promoviendo dialogo y e libertad di expresion.

Den hopi region, specialmente n'e luganan cu acceso limita na internet of television, radio ta sigui principal fuente di informacion. Pa hopi hende, e ta mas cu un medio di comunicacion: e ta un compañero di bida, un fuente di inspiracion y un espacio di encuentro.

Riba e fecha aki, ta invita pa reflexiona riba e papel di radio den presente y futuro. Con e lo sigui transforma den un mundo cada biaha mas interconecta? Berdad ta cu, mientras tin un storia pa conta y un oyente dispuesto pa scucha, radio lo sigui bibo, vibrante y relevante, manera el a bin ta for di su nacemento.

Fonds voor Cultuurparticipatie y CEDE ARUBA ta uni forsa

Pa sostene participacion cultural na Aruba y Sint Maarten

FONDS voor Cultuurparticipatie (FCP) y CEDE ARUBA a forma un colaboracion unico pa sostene iniciativanan socio-cultural na Aruba y Sint Maarten. E programa conhunto, cu yama 'LET'S ACT', ta un proyecto piloto di dos aña cu un presupuesto total di €1.000.000 cu ta enfoca riba desaroyo di talento, participacion cultural y ta pa fortalece e capacidad den e sector cultural.

Cu e programa aki, nos ta tuma un paso importante pa mehora acceso na arte y programanan cultural den e region Caribe-Hulandes. Hunto cu organisacionnan local manera Sint Maarten Development Fund (SMDF), y Foresee Foundation, CEDE ARUBA ta duna sosten na organisacionnan cultural y social cu ta traha pa promove creatividad y colaboracion den e comunidad.

Un aspecto clave di e programa LET'S ACT ta e principio di 'fair pay', cu ta garantisa cu artistanan local y organisacionnan cultural ta wordo hustamente paga pa nan trabou. Esaki ta contribui na nan stabilidad economico y desaroyo artistico. Door di promove pago husto y colaboracion sostenibel, e programa no solamente ta sostene e sector cultural, pero tambe ta crea un tereno di igualdad pa tur participante.

E LET'S ACT-programa ta enfoca riba:

• *Expansion di acceso na arte y cultura* – Door di proyectonan y actividadnan cu ta unifica comunidadnan, grupo vulnerabel y proveedor cultural.

• *Fortalecemento di capacidad* – Duna formacion, mentorado y sosten na artistanan local, organisacionan cultural y iniciativa social.

• *Cooperacion y co-creacion* – Motiva organisacionnan cultural y social pa traha hunto y crea impacto sostenibel.

"LET'S ACT, ta e metodo pa yuda traha pa haci programanan cultural mas accesibel, mientras cu tambe nos ta crea un conexion entre comunidadnan y fortalece e paisahe cultural den e Reino Caribeño. Esaki ta un hito importante den nos esfuerso pa inclusividad y crecemento cultural," segun Barbara de Greef, Director di FCP.

E programa ta duna financiamento directo y sosten na mas di 50 organisacion cultural y social riba e dos isla. Esaki ta un inversion den cooperacion pa un tempo largo, sostene actividad cultural den diferente disciplina, y facilita formacion y envolvimento di grupo nan vulnerabel, incluyendo yiu, hoben, adulto, mayor, indocumenta, y persona den rehabilitacion y/of detencion.

Un presupuesto di €533.000 ta destina pa Aruba, mientras cu Sint Maarten ta ricibi €267.000. Adicionalmente, €100.000 lo ta usa pa fortalecemento di capacidad, y €100.000 pa costo operacional.

Daniel Tecklenborg, Director di CEDE ARUBA, a enfatisa: *"E*



programa aki ta duna un boost nobo na e conexion entre e sector cultural y social den nos islanan. Esaki ta un oportunidad pa sostene talentonan y organisacion nan local, cu tambe ta involucra grupo cu normalmente no tin hopi acceso na programanan cultural."

Durante 2024 a traha na preparacion di e programa, a base di un survey y unda a duna oportunidad na tur organisacion pa manda documento y nan proyecto. Esaki a keda aproba pa FCP durante luna di November 2024. E programa LET'S ACT a cuminsa na januari 2025 cu un fase di preparacion, unda ta cera contracto cu e participantenan di e organisacion. E fase aki lo dura te fin di februari 2025. E fase di ehecucion di proyecto lo cuminsa na maart 2025 y lo dura te fin di september 2026, unda proyectonan cultural y social lo wordo implementa na Aruba y Sint Maarten. Durante e periodo aki, tambe lo tin workshop y sesion di capacitacion pa maximalisa impacto di e programa. E fase final, cu ta di october te december 2026, lo inclui exposicionnan, presentacion di resultado realisa y un rapport financiero completo di e programa.

Tocante Fonds voor Cultuurparticipatie

Fonds voor Cultuurparticipatie ta un di e seis fondo cultural nacional di e Ministerio di Enseñanza, Cultura y Ciencia Hulandes, cu ta traha pa haci cultura accesibel pa tur hende. E fondo tin e mision pa crece su impacto den e parti Caribeño di e Reino, specialmente pa sostene iniciativa cultural cu ta dirigi na grupo vulnerabel y persona cu tin hopi obstaculo pa participa den comunidad. Cu LET'S ACT, Fonds voor Cultuurparticipatie ta fortalece su dedicacion na e region Caribeño, poniendo iniciativa y organisacionnan local den e centro.

Tocante CEDE ARUBA

CEDE ARUBA ta un NGO y organisacion di desaroyo local cu ta traha pa desaroyo comunitario y sostenibel na Aruba pa mas di 45 aña. Door di colaboracion cu partnernan financiero y iniciativa den y fo'i e Reino Caribeño, CEDE ARUBA ta duna sosten na comunidad y organisacionnan local, cu e meta di crea impacto social y cultural door di cooperacion, financiamento y formacion.



Personal di Douane ta exigi contesta riba nan edificio y gratificacion

E trahadonan di Douane n'e Nieuwe Haven a cuminsa cu bek cu nan protesta pa exigi claridad riba e estado di un edificio nobo cu a priminti na nan. Segun Raymond Margaritha, representante di e sindicato ABVO, nan tin dos aña ta wardando sin haya contesta di e direccion di Douane ni di e Ministerio di Finansa.

E edificio actual na Nieuwe Haven ta den condicion deplorabel. E empleadonan ta confronta filtracion, beskem y buraco den muraya. *"Nos ta mira cu Minister Silvania a bin ta renoba otro edificio, pero esun di Douane ta sigui ta ignora for di dos aña pasa,"* Margaritha a afirma.

A pesar di e protesta, e personal di Douane na otro ubicacion, manera Punda, aeropuerto y e unidad di investigacion, a sigui cu nan actividadnan normal dialuna anochi. Sinembargo, diamars mainta, tur e empleadonan a reuni na Nieuwe Haven exigiendo contesta riba nan luga di trabao.

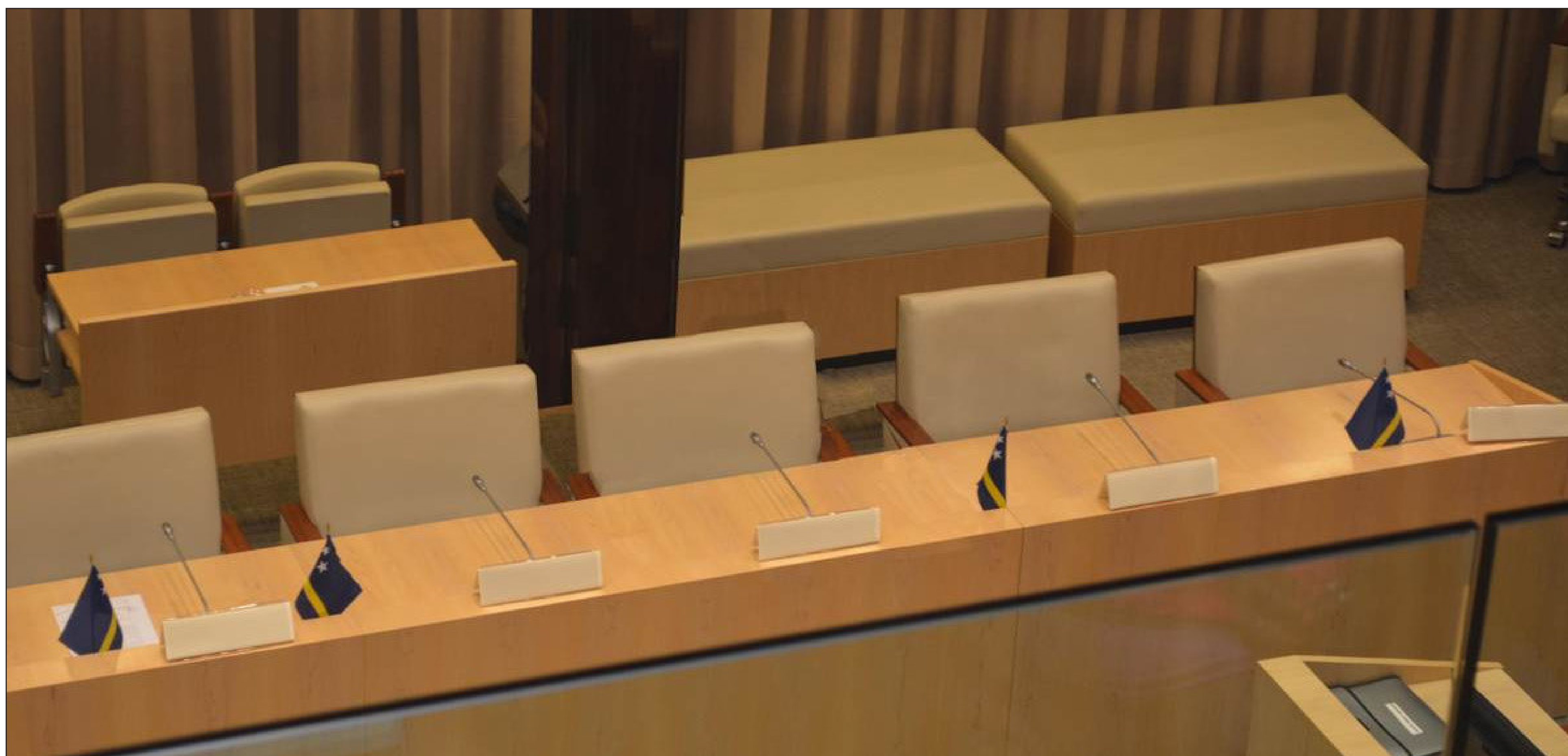
Nan ta exigi gratificacion

Fuera di e problema cu e infrastructura, tin malcontento p'e distribucion di gratificacion. Segun Margaritha, mientras cu e otro entidadnan di gobierno, incluyendo e departamento dentro di e Ministerio di Finansa, a ricibi compensacion adicional, e peticion di e personal di Douane a wordo rechasa.

"Douane ta un parti clave den e recaudacion di impuesto y nos trahadonan merece reconocemento. Nos kier sa pakico a nenga nos e gratificacion aki," Margaritha a expresa.

Fuente: Curacao.nu

Participacion parlamentario den debate ta sigui abao



UN informe riba e ultimo trimester di 2024 ta revela cu varios parlamentario na Corsou tabatin poco participacion den debate y comision. E asistencia na reunion y e tempo di intervencion den sesion publico y comision tabata abao, segun e analisis di e secretaria di Parlamento.

E informe ta detaya diferencia significativo den e actividad parlamentario. Mientras algun apenas a tuma palabra den sesion, otro a participa cu mayor frecuencia den e debatenan. E representantenan di Partido Nashonal di Pueblo (PNP) y Movementu di Pueblo (MAN) tabata esunnan mas activo. E miembro di e partidonan aki a interveni den 13 y 11 ocasion respectivamente, durante e puntonan di agenda den e reunionnan publico.

Sinembargo, e asistencia n'e Comision Central y otro comision parlamentario tabata abao en general. Algun di e instancianan aki apenas a reuni y den cierto caso tabatin ausencia total di algun parlamentario.

Tambe a observa un participacion iregular den e sesionnan di pregunta n'e ministernan, conoci como "Vragenuurtjes". E encuentronan aki ta permiti e parlamentarionan trece inkietud na gobierno. Mientras cu algo a probecha e oportunidad, otronan no a haci uzo di e mecanismo aki den ningun momento.

E patronchi aki a genera debate riba e compromiso real di e legisladonan cu nan funcion parlamentario. Dado cu nan ta representa e ciudadania, ta spera cu nan participa activamente den e formulacion di maneho y e control di gobierno. E falta di intervencion den debate y comision ta pone na duda e nivel di responsabilidad di algun miembro.

E informe ta brinda un ilustracion detaya di e asistencia y e tempo di intervencion di cada parlamentario. E datonan aki sa ta clave p'e votadonan evalua e nivel di compromiso di nan representantenan. E informacion por influencia den futuro eleccion, ya cu e ciudadania ta spera cu nan representantenan ta activo den e tumamento di decision y e siguimento di gobierno.

BONEIRO

Turismo na Boneiro ta sigui den crecemento na januari



BONEIRO ta sigui atrae cada biaha mas bishitante. Segun dato di Tourism Corporation Bonaire (TCB), na januari 2025, 18.899 turista a yega e isla, loke ta representa un aumento di 11,8% compara cu e mesun luna di e aña anterior.

E turistanan Hulandes a encabesa e lista di bishitante, representando 47,4% di e total. Na di dos luga tabat'e biaheronan for di Merca, kendenan ta conforma 28,2% di e yegadanan. Tambe a registra un presencia significativo di turista di Corsou (8,7%), Canada (5%) y Alemania, contribuyendo tur n'e crecemento sosteni di e sector.

Mas di e mita di e turistanan (53,6%) a yega Boneiro cu e obhetivo principal di disfruta di vakantie. Entre nan, e buceo a destaca como un di e actividadnan mas popular, cu un 32% di e bishitantenan, eligiendo como nan principal motibo di biahe. E oferta hotelero lo sigui t'e opcion preferi di alohamento, cu 48% di e turistanan hospedando den hotel.

Un di e aspectonan mas yamativo di e profiel di e bishitantenan ta edad. Tanto e turistanan Hulandes como Mericano cu a yega n'e isla na januari, ta pertenece den su mayoria n'e grupo di 55 pa 64 aña. E fenomeno aki ta confirma un tendencia cu a bin ta observa for di algun tempo: Boneiro a converti den un destino particularmente atractivo pa biahero di mayor edad, cu ta busca trankilidad, naturalesa y experiencia di calidad.

E crecemento continuo di turismo ta un señal positivo p'e economia local, ya cu e ta genera oportunidad den sector manera hoteleria, gastronomia y comercio. E autoridad y empresarionan di e industria turistico ta traha pa mantene e tendencia aki, sigurando cu Boneiro ta sigui siendo un destino atractivo tanto p'e bishitantenan nobo como p'esunnan cu ta bin bek aña tras di aña en busca di su beyesa natural y su ambiente relaha.

Cu un inicio di aña prometedor, e isla ta sigui consolida como un di e destinonan preferi di Caribe, specialmente p'esunnan cu ta balora e serenidad y e naturalesa intacto.

A rechasa concesion

Starlink ainda no ta disponibel na Boneiro, Sint Eustatius y Saba



RIJKSDIENST Caribisch Nederland (RCN) a informa cu Rijksinspectie Digitale Infrastructuur (RDI), a rechasa e solicitud di concesion di Starlink pa ofrece servicio di comunicacion satelital na Boneiro, Sint Eustatius y Ssaba. E empresa espacial di Elon Musk no ta cumpli cu tur e rekisitonan necesario pa su aprobacion.

Un di e criterionan fundamental ta pa ta registra na Camara di Comercio BES. Manera Starlink ainda no a completa e proceso aki, RDI a rechasa su solicitud. E empresa lo tin e posibilidad di presenta un peticion nobo ora cu cumpli cu tur e condicionnan estableci.

E decision aki ta sigui un advertencia anterior di RDI na juli di 2024, ora cu a detecta cu algun habitante di Caribe Hulandes tabata uzando antena satelital di Starlink sin cu e empresa mester a haya e concesion rekeri p'e Ley di Telecomunicacion BES. Aunke e ta posee e aparatonan aki no ta legal, e uzo di e servicionan di internet di Starlink si e ta prohibi sin e autorisacion debido, inspectie a aclaria den su momento.

Despues di e advertencia aki, Starlink a notifica su clientenan den e region riba e uzo no autorisa di su ekiponan y e violacion di e terminonan di servicio. Como consecuencia, e empresa a suspende e prestacion di internet na Boneiro, San Eustatius y Saba.

P'awo, e habitante y e empresanan den e teritorionan BES no por contrata servicio di internet di Starlink, sin un concesion valido. Sinembargo, ta existi algun excepcion.

Fuera di esey, e ekiponan di emergencia ta desplega pa gobierno den caso di desaster tambe ta autorisa ora di accede n'e conexion satelital di Starlink.

Mientras e empresa no cumpli cu e rekisitonan legal, e prohibicion lo sigui vigente, lagando e habitantenan di e tres teritorionan sin e opcion di accede n'e proveedornan di internet satelital.



ACTIVIDADNAN DI SMAC 2025

- **11 NOV** — 11/11 Carnival Opening — 10 AM-12 PM
- **11 JAN** — Parada di Flambeu — 8 PM-3 AM
- **12 JAN** — Eleccion di Prins cu Pancho — 6:30-11:30 PM
- **17 JAN** — Calypso y Roadmarch Infantil Hubenil — 6:30-11 PM
- **18 JAN** — Eleccion di Reina Infantil-Hubenil — 6:30-11 PM
- **19 JAN** — Eleccion di Reina Grandi y Sra. Carnaval — 6:30-11 PM
- **25 JAN** — Dia di Betico
- **31 JAN** — Festival di Tumba Infantil-Hubenil — 6:30-10 PM
- **1 FEB** — Festival di Tumba Aruba 53 — 8 PM-3 AM
- **2 FEB** — Parada di Fantasia — 2-6 PM
- **7 FEB** — Caiso & Soca Monarch
- **8 FEB** — Caiso & Soca Monarch
- **14 FEB** — Mascarade Parade Savaneta — 8 PM
- **14 FEB** — Pre Jouve Events
- **15 FEB** — Jouvert Morning — 3-10 AM
- **16 FEB** — Traspaso di Mando — 10 AM-12 PM
- **16 FEB** — Parada di Mucha Oranjestad — 1-6 PM
- **19 FEB** — North In'l Sunset Parade — 7 PM-1 AM
- **21 FEB** — Parada Escolar Scolnan Pre-paratorio y Basico Oranjestad — 10 AM-12 PM
- **22 FEB** — Parada di Mucha Noord — 2-6 PM
- **22 FEB** — Aruba's Lighting Parade — 8 PM-3 AM
- **23 FEB** — Parada di Mucha San Nicolas — 1-6 PM
- **23 FEB** — Momito — 7-9 PM
- **27 FEB** — Parada di Luz — 8 PM-2 AM
- **28 FEB** — Parada Escolar Scolnan Avansa San Nicolas — 10 AM-1 PM
- **28 FEB** — Parada Escolar Scolnan Avansa Oranjestad — 10 AM-1:30 PM
- **1 MAR** — Parada Grandi San Nicolas — 11 AM-7 PM
- **2 MAR** — Parada Grandi Oranjestad — 11 AM-7 PM
- **2 MAR** — Momo — 7-10 PM

RECETA DI DIA



Simple Sautéed Sesame Chicken





E plato aki ta un opcion rapido y dushi pa un cuminda durante siman.

E galiña sasona cu simia di sesame y un toke di saus di soya ta ofrece un sabor balansa entre lo salo y toast.

Por sirbie cu aros, noodles of berdura gesteamed pa un cuminda completo y satisfactorio.

Ingrediente:
2 pecho di galiña, corta na douw
2 cuchara di azeta di sesame
2 cuchara di saus di soya
1 cuchara di honing
1 telep di ginger raspa
2 djente di conoflok corta
1 cuchara di simia di sesame
2 siboyin corta chikito (opcional)
Salo y pepper na gusto

Preparacion:
1. Prepara e galiña: Sasona e pidanan di galiña cu salo y pepper.

2. Cushina e galiña: Den un panchi grandi, keinta e azeta di sesame riba candela medio-halto. Agrega e galiña y hasa te ora cu e ta bruin y cushina (aproximadamente 6-7 minuut).

3. Agrega sabor: Incorpora e conoflok, ginger y e honing. Cushina pa un minuut mas, mesclando constantemente.

4. Finalisa cu e saus: Agrega e saus di soya y e simianan di sesame. Mescla bon y cushina pa un minuut adicional.

5. Sirbi: Pone e siboyinnan corta riba dje y compaña cu aros of noodles.

Un plato simpel, yena di sabor y cla den algun minuut. Disfruta!

Fortaleza pa Famia

Nos tin autoridad den nomber di Cristo Hesus

HESUS, a hala cerca y a papia cu nan, bisando; Tur autoridad a wordo duna na Mi den shelo y riba tera (Mateo 28:18).

E señal nan aki lo compaña esnan cu kere: den Mi nomber, nan lo saca demoño, nan lo papia den lenga nobo, nan lo cohe colebra tene cu man y si nan bebe veneno mortal, esey lo no haci nan daño, nan lo pone man riba hende malo y esakinan lo bira bon (Marco 16:17).

Hesus a duna autoridad den Su nomber, n'esnan cu ta kere den dj'E y ta biba segun Su Palabra.

Pa nos eherce e autoridad cu E a duna nos, nos mester tin un bida di oracion, pasobra oracion ta comunicacion cu Dios y sin comunicacion cu Dios, of comunicacion parcial, of comunicacion de bes en cuando nos no por eherce e autoridad cu E a duna nos.

Den e autoridad cu Cristo Hesus a duna nos, nos ta ordena e demoño pa bay, nos ta ordena malesa pa bay, pasobra e autoridad cu Cristo Hesus a duna nos, ta duna nos e poder pa haci esey, nos no ta pidi maldad p'e bay nos ta ordena maldad pa bay den nomber di Cristo Hesus.

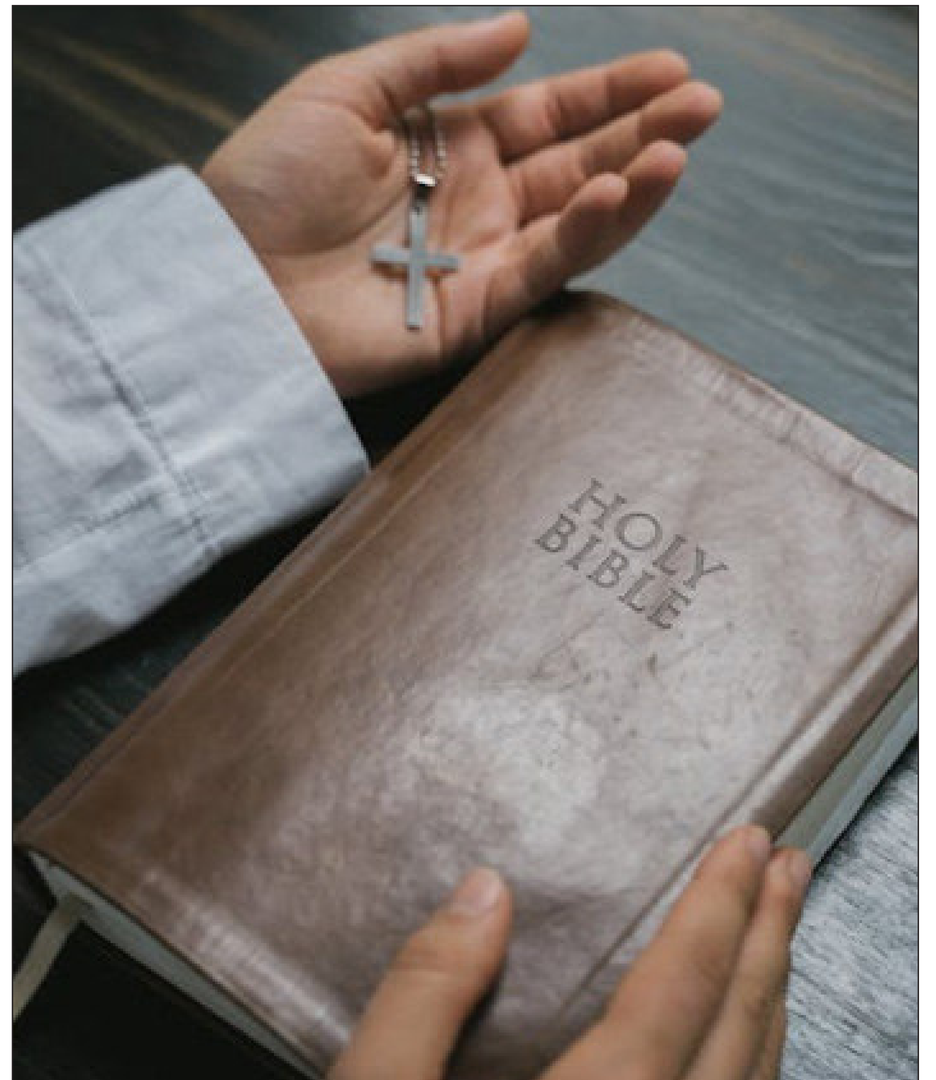
Pasobra e palabra ta bisa den Marco 16:20: Y nan a sali bay y a predica tur caminda y Señor tabata traha hunto cu nan y tabata confirma e palabra pa medio di e señalnan cu tabata sigui. Amen.

Den Hechonan 3: 6 Pedro a bisa e homber paralitico; Oro y plata mi no tin, ma loke mi tin mi ta duna bo den e nomber di Hesus lanta y cana. y Pedro a coy e paralitico na su man y mesora pianan di e paralitico a haya forsa.

Tin poder den e nomber di Hesus y esey ta locual awendia tin hende cu no ta kere, pero pa tur esnan cu ta kere, tin poder den e nomber di Hesus.

E poder den e nomber di Hesus ta obtenibel 24/7 p'esnan cu ta kere, pasobra Hesus a priminti cu semper E lo tey pa nos y nunca E lo bandona na nos.

Ma tur esnan cu a ricibi E na nan e a duna e derecho pa bira yiunan di Dios, esnan cu a kere den Su nomber, cu no a nace di sanger, ni di e boluntad di carni, ni di e boluntad di hende, ma di Dios.



Hesus a duna na nos un gran promesa cu ta para skirbi den Juan 14:13-14 bisando: Y tur loke boso pidi den Mi nomber esey lo Mi haci, p'e tata wordo glorifica den e Yiu. Si boso pidi algo den Mi nomber, lo Mi hacie.

Hesus tin tur autoridad pasobra esey a wordo duna na dj'E door di e Tata cu ta den cielo. P'esey Hesus a bisa esun cu a mira Mi a mira Mi Tata y tambe E a bisa cu Ami y Mi Tata ta uno.

P'esey tambe Dios a hals'E te n'e haltura y a dun'E e nomber riba tur nomber, cu p'e nomber di Hesus tur rudia mester dobla, di esnan cu ta den cielo y riba tera y bao di tera y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor, p'e gloria di Dios Tata.

Den Cristo Hesus nos tin tur forsa y tur resistencia, p'esey e palabra di Dios ta bisa nos: P'esey somete boso na Dios, resisti e diabel y e lo huy for di boso.

Na Dios tur e Gloria.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un homber en busca di Dios mas leu di e tentacionnan

Awe ta Dia di San Martiniano

DIA 13 d februari ta celebra e festividad di San Martiniano, un hermit cu a dedica su bida na oracion y n'e lucha contra tentacion. Naci den siglo IV na Cesarea, Palestina y fo'i hoben a sinti e yamada di Dios. El a bay den desierto en busca di paz spiritual y a dedica varios aña n'e contemplacion y penitencia. Sinembargo, su fe a wordo poni na prueba ora cu un muhe a purba di seducie.

Segun e tradicion, un hoben yama Zoe, a wordo manda pa tent'e, el a yega su cueba fingiendo necesidad pa ayudo. Martiniano, tumando nota di e prueba cu e tabata enfrenta, a cende un candela y a pone su pianan riba e carbon cendi. Cu e acto aki di dolor, e kier a recorda su mes e sufrimento eterno cu pica por trece. E muhe, impacta pa su determinacion, a converti y a brasa e bida monastico.

Despues di e episodio aki, Martiniano a laga su cueba y a dicidi biba riba un isla desierto pa evita cualkier otro tentacion. El a pasa varios aña su so, den oracion y ayuno, te ora cu algun matros a naufraga cerca di su refugio. El a rescata un di e sobrevivientenan y tumando na cuenta cu su presencia por pone su bida spiritual na peliger, el a dicidi bandona e isla y converti den peregrino.

El a biaha di un luga pa otro te ora el a yega Atenas, unda el a pasa su ultimo añanan den oracion y penitencia. El a fayece na aña 422, lagando atras un legado di lucha contra tentacion y un fe inkebrantabel. Su storia ta recorda nos cu e fortaleza berdadero no ta radica den e ausencia di prueba, sino den e forma cu nos ta enfrenta nan.



San Martiniano ta un ehempel di entrega total na Dios, demostrando cu, cu deterinacion y fe, ta posibel supera cualkier obstaculo rib'e caminda spiritual. Su bida ta sigui inspira esunnan cu ta busca santidad memey di e dificultadnan di mundo.

Confia den Dios den tempo di incertidumbre

BIDA ta yena di momento caminda nos no ta mira un salida cla. Tin biaha nos ta sinti perdi, sin sa kico pa haci of pa unda nos ta bay. E incertidumbre ta yena nos di miedo y ansiedad. Sinembargo Bijbel ta recorda nos cu Dios tin un plan pa cada un, hasta ora cu nos no ta compronde.

Den Proverbio 3:5-6 nos ta lesa: *"Confia den Señor cu henter bo curason y no apoya den bo propio comprondemento. Reconoce riba tur bo camindanan y e lo habri bo caminda."* Esaki ta mustra cu, aunke tur cos ta parce fo'i control, Dios ta sigui obra. Su sabiduria ta mayor cu esun di nos y su amor ta sostene nos den tur momento.

Confia den Dios no ta nifica cu nunca nos ta enfrenta dificultad. E ta nifica cu, memey di e tormenta, nos por haya paz sabiendo cu E ta guia nos. Fe ta permiti nos cana cu speransa, recordando nos cu tur loke awe parce insigur por converti den bendicion cu tempo.

Hopi persona den Bijbel a pasa door di momento di duda y desesperacion. Job a perde tur cos, pero nunca el a stop di confia den Dios. Moises no tabata sa con pa crusa e Lama Cora, pero Dios a habri caminda. Maria no tabata compronde su proposito, pero el a confia y a mira e obra di Dos den su bida. Si nan por a confia, nos tambe por.

Awendia, cualkier cu ta bo preocupacion, entreg'e na Dios. Papia cu ne den oracion, pidie direccion y fortaleza. Aunke bo no mira contesta inmediato, tene fe. Dios nunca lo bandona bo y den su tempo, tur cos lo tin sentido. Ora bo ta wak atras, lo bo mira con cada prueba a forma parti di su proposito.

Confia, pasobra su amor ta mas grandi cu cualkier incertidumbre.

E calamidad di mas grandi den nos historia

Recordando 83 aña di e di dos guera mundial

(Pa Dufi Kock, Escritor y Historiado)

DIADOMINGO, dia 16 di februari, 2025, nos ta recorda cu 83 aña pasa cu nos isla a wordo involucra den e Di Dos Guera Mundial. Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflexiona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera. Kende awe cu a traha na e refineria di Lago por bati riba nan pecho pa recorda con importante nan y nan refineria tabata pa e aliadonan.

Kende awe ta den tristesa recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan. Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor. E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den apenas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida, entre nan 12 Boneriano, incluyendo un famia Martijn cu a perde tres yiu homber den apenas dos ora. Famia Cicilia ta perde un yiu homber di apenas 15 aña.

Papiando di e Di Dos Guera Mundial, awe mi kier enfoca riba un proyecto combina den dos, cu ta inclui un monumento, Seroe Colorado WWII Memorial na top di sero den Lago Colony y e otro den centro di San Nicolas. Un proyecto cu nos grupo Aruba Outdoor Amenities, D.O.W., San Nicolas Business Association (SNBA) y gobierno ta bezig pa mas o menos tres aña. E proyecto ta consisti di dos fase, uno na Seroe Colorado y e otro den centro di San Nicolas. Esun riba e sero na Seroe Colorado lo ta un restauracion di un di e cuatro cayonnan di arteleria, un bunker cu instalacion di un piedra di marbel cu e 47 nomber di e victimanan.



Tambe lo inclui Dufi Kock su nomber riba un piedra como e inspirado di e proyecto aki. Na e top di e sero aki bo por mira unda exacto e desaster a pasa. Bo por mira tambe e refineria cu e tempo ey tabata esun di mas grandi di mundo door cu nan a expande y subi e produccion te na 500,000 bari pa dia, mucho mas cu tabata permiti, cu ni Merca of otro paisnan tabata sa y tambe prome cu e guera a yega Merca.

Hasta ta ser bisa cu na Inglatera e bataya di Britania no por a wordo gana sin e fuel di Aruba. Aki ta un prueba mas di e importancia cu Aruba, e refineria y su empleadonan a hunga durante e guera aki.

E otro proyecto ta den centro di San Nicolas unda lo instala diferente panel riba e aceronan na puntonan strategico den centro di e ciudad, cu lo beneficia e ciudad di San Nicolas pa motibo cu den e ciudad aki e trahadonan di Lago cu a bin for di tur skina di Aruba y inmigrantenan di Caribe hunto tabata convivi e momentonan historico ey cu e refineria. E panelnan aki lo splica e rol importante cu e refineria y su empleadonan a hunga den e guera. Sin lubida e pueblo di San Nicolas cu a wordo afecta enormemente durante e dianan di e guera.

Dia 31 di october aña pasa nos a yega asina leu, cu den un rueda di prensa, nos Prome Minister demisionario, Sra. Evelyn Wever-Croes, a anuncia loke ta trata e monumento di Seroe Colorado. E proyecto aki a ser inspira pa nos Escritor y Historiado, Sr. Dufi Kock, cu semper a kere cu ey lo ta e luga perfecto pa pone un monumento dedica na e 47 victima di guera.

Unabes bo ta riba e sero aki, bo por alabes haya un bista unda e submarinonan a torpedea of sink e tankeronan di Lago e marduga di februari 16, 1942. Tambe e ta na un luga na San Nicolas pa pone enfasis cu nos hendenan di San Nicolas, hunto cu e empleadonan a pasa den hopi susto y angustia durante e marduga pa motibo cu e empleadonan no a laga trabou y a sigui cu e operacion, riscando nan bida. Asina ta, e tabata un situacion hopi riscante pa e empleadonan y alabes esnan bibando asina cerca di e refineria.

Den e rueda di prensa, Prome Minister a convoca e momento importante aki pa anuncia un bunita proyecto historico, un proyecto cultural, un proyecto cu tin su impacto positivo enormemente grandi pa Aruba en general y San Nicolas en especial. Ta trata di un proyecto di un monumento di Di Dos Guera Mundial. Bo ta puntra bo mes Di Dos Guera Mundial? Wel, e proyecto aki lo hunga un rol importante cu Aruba a hunga durante e Di Dos Guera Mundial.

E proyecto aki lo ta reparti den dos fase, fase I na Seroe Colorado y fase II e panelnan den centro di e ciudad. Nos ta calcula cu e proyecto aki, San Nicolas lo haya alrededor di 400 pa 600 turista riba pia den centro di e ciudad, tur dia. →→

Esaki ta locual e operadornan di tour ta calcula y por ta mas naturalmente. A palabra cu nan y tur esaki lo sosode den diferente ciclo. Lo por tin un te dos ciclo parti mainta y tambe uno parti traimerdia. E bishitantenan e ora lo ta riba pia, observando nos panelnan cu informacion di San Nicolas, Lago y Di Dos Guera Mundial.

Tambe e muraya parti pazuid lo wordo baha na mita pa ey nan por para y mira e refineria cu a trece guera na Aruba y cu a hunga e rol importante pa haci cu e aliadonan por a gana e guera. Nan por cumpra cos di come, di bebe, souvenir, artesania na e tienda y kiosconan tambe cu nos lo percura pa nos tin eynan.

Tur esaki lo wordo maneha den combinacion cu San Nicolas Business Association. Loke ta Plaza Lolita, nos kier ser maneha den combinacion cu SABA pa asina tur nos artistanan, trahadonan di artesanonan, esnan cu por provee algo di come y bebe, algo tipico pa asina nos mira nos negoshinan chikito cuminsa surgi, cuminsa bende nan productonan riba un escala chikito mes, no grandi pero cu oportunidad inmensamente grandi pa crece. Claro cu e tiendanan estableci tambe lo probecha di e desaroyo positivo aki di tanto bishitante.

E rueda di prensa alabes tabata pa anuncia e aprobacion pa e proyecto cuminsa debi cu e ta habri pa destaho publico.

Mi ta tuma e oportunidad aki pa gradici Prome Minister, Sra. Evelyn Wever-Croes y su gobierno y tur esnan cu a deposita nan confiansa pa duna mi e honor pa inclui mi nomber den e proyecto asina importante aki. Mi ta hopi agradecido cu porfin nos tin un monumento di guera na e sitio apropia cu nos tur tabata desea.

No solamente ami, pero mi amigonan Mericano cu a traha na Lago y biba den Lago Colony, ta sumamente contento di tende di e proyecto aki. Algun di nan a expresa e deseo di por ta presente e dia di inauguracion oficial. Mi ta spera cu mi por haya e fecha na tempo pa avisa nan pa nan por planea nan biahe. Masha danki.

the LORD is on my side; i will not FEAR

psalm 118:6

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Wanda Maureen Filomena Winterdal

*09-02-1953 - †11-02-2025

oportunidad pa condolencia lo ta **Diasabra 15 di Februari 2025** for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Senor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada
Den cucnuco di yeba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa
Salmo :23

A fallece cristianamente:



Norinda Martina Donata- Goeloe

*01-07- 1954- †07-02 -2025

Su esposo:
Mariano (Janny) Donata

Su Yuinan:
Javier Kock y yiu
Norman Kock

Su mayornan:
† Mathilda Goeloe- Flores y † Leon Pedro Goeloe

Su rumannan:
Carmen, Paul Braat – Goeloe y famia na Hulanda
Carlos y Silvia Goeloe – Kock y famia
† Richard Goeloe Y famia
Norma Goeloe y famia na Hulanda
Rudolf (Dolfi) Goeloe y famia na Hulanda
Ricardo, Gilma Goeloe y famia
Hilario (lai) , Jolly y famia
Violeta Goeloe y famia na Hulanda
†Leon Goeloe y famia na Hulanda

Su swa y Cunanan:
†Mario Donata y yui
†Fransisco Donata
Ilda Chirino y yuinan na Curacao
†Imelda Donata y yuinan
Benny Donata, Sra y yuinan
Dodo Donata y yuinan
†Gabriel Donata y † Sra y yui
Wein Donata y Sra

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Donata, Goeloe, Kock, Braat, Flores, Franken, Croes, Canela, Clement, Trimon, Quandus, Rasmijn.

Su ex colegaan di Hospital.
Su ayudante di cas Karolay

E Acto di despedida y condolencia lo tuma lugar:
Diabierna 14 February 2025 for di 2:00pm pa 4:00pm.
E defunto lo reposa na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra plat 27Z.

Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro familiar

Despues di despedida nos NO ta ricibi bishita na cas




Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

dr. Rudolf M.M. Jessurun

"Rudy"
*25-04-1934 - † 28-01-2025

Na nomber di su:
Esposa: †Griselda Jessurun-Isenia

Yiu: Carlos Jessurun y esposa Marlene Jessurun

Nieto y Nietanan:
Brandon Jessurun
Vanessa Jessurun
Venae Ehambe

Nieto yerno:
Joshua Ehambe
Rumannan
†Alfons Jessurun
†Georgine Pracht
†Tilly Clothilde Gietel
†Willy Dare
†Antonius Jessurun
†Angelique Wederfoort

Sua- y cuñanan:
† Nelson y Edith Isenia Frans
Noris y †Pablo Conradus Isenia
Winston y Olga Isenia Gutierres
Mayra y †Robert Barendregt Isenia
Ingrid y Johnny Carrega Isenia
Eric y Gerda Isenia Rosalia

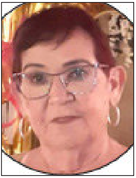
Un danki special ta bay pa e dunadonan di cuido:
Renato y Vickie van Putten
Maria Bradford
Maria Dalila Castaño Quiceno

Ta invita pa asisiti na e acto di despedida cu lo tuma luga:
diasabra **15 di februari 2025** di 2:00 PM pa 4:00 PM
na Aurora Funeral, Cumana, Oranjestad. Sigui pa su ultimo luga di sosiego
na Santana di Sabana Basora

Nos disculpa cu despues di e entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos di famia Jessurun ta gradici tur famia, amigo y conocinan.






"El a laga recuerdonan super
bunita atras y nos ta gradici
Papa Dios pa tabata tin un Mama chemplar.
Nos tin un ehempel pa sigi y ta roga
Papa Dios pa ilumina
nos y yuda mantene nos uni den su memoria.
Semper e lo ta den nos curazon."

Cu inmenso tristeza nos ta participa fayccimiento di nos Mama, Wela, Tanta y Prima stima

Elsa Regina Croes

Mama Elsa of Elsa di Chido
* 01-12-1946 - †09 -02-2025

Na nomber di su esposo:
†Chido Croes

Su yiunan:
Alex y Angela
Susette y Mirouska
Ivette y Raymond (Monty)
Elton

Nieto y nietanan cu ta su preti wowo:
Zachery
Julissa
Steven
Ivienne
Raygen

Elsa awor a bay topa cu su rumannan cu a bay prome cu ne Tuyo, Aida, Dora y Loy.

Swa y cuñanan:
Theresita (Chita) Kelly
†Delin Lampe y †Binchi y famia
†Ina Gonzalez y †Landibal y famia
†Nicasio Croes y esposa Elsa y famia
†Marciano Croes y esposa Flora y famia
†Istela Maduro y tHipolito y famia
Sofa Iraus uin y esposo Juan y famia

Sobrina y sobrinonan:
Mildred y Arcadio Figaroa y famia, Ligia Croes y famia
Suzie Croes y famia, Aletta van der Horn y famia, Yvonne y
Edwin Tromp, Henky y Mayra Croes y famia, Sonny y Ivis
Croes y famia, Aureen y Roly Werleman y famia, Wimpy y
Marlene Croes y famia, Miriam y Giovanni Alders y famia,
Humprey y famia, Sandra y famia, Marion y famia.

Suegranan:
†Livia Gomez y †Antomio Quiceno,
Vale y Margo Croes

Tur su prima y primonan, ihanan, amiga di cas Charaima, bon bisiñanan Petra y Shontin Croes, Vera y Ronny, Jane Oduber, Maria Silva y demas famia Croes, Quiceno, Jansen, Van der Biezen, Hill, Erasmus, Kelly, de Cuba, Thiel, Figaroa, Werleman, Alders, Tromp, Kelkboom, Wester, Everon, van der Horn, Donata, Gonzales, Maduro, Lampe, Iraus uin y de Mei ta keda invita pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar **Dialuna 17 di Februari 2025**. For di 11"or pa 2.30 e restonan mortal lo ta reposa na cas Paradera 162-B y for di 3'or pa 4"or na Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico na Paradcra

Adres pa condolencia Paradera 162-B di 7or pa 10'or anochi

Un danki pa e atencion ricibi di Dr. Daryanani, Dr. Boezeman y tambe un danki hopi especial pa e zuster y broedernan di piso A2 cu a sa di haci un trabao magnifco. Un danki gencral na tur cu a asisti na Hospital y na Zulay su ayudante na cas,

Diamars 18 Februari lo cuminza rez ana cas tur anochi di 6:45 pa 8'or. Y **Diamars 25 Februari** lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi, sigui pa un rosario di 8 dia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Shui Lam Fan

*26 January 1945 - †11 February 2025

Casa: Shun Yi Fan Leung

Yiunan:
Po Wah Fan (Ricky) y Lan Chun Fan Wu
Po kwong Fan (Leo)
Po Yan Fan (Inonie)
Po Sing Fan (Steve)

Ruman:
Sui Ping Fan
†Shui king Fong Fan y casa
Shui Ping Ho Fan (Monica) y Wun Pui (Wan Boy) Ho
Shui Bil Fan (Hong Kong)
Shui Yen Fan (Hong Kong)

Nieto:
Shiu Kei Fan
Ka Gei Fan
Ka Lei Fan
Shui Fei Fan
Yui yuan Fan (Wallace)
Yui Kwang Fan (Ethan)
Yui Chung Fan (Chase)
Yui ho Fan (Logan)

Su suanan y cuñanan: Famia Leung (Hong Kong)
Famia Fan (Hong Kong)

Amiga di cas: Xiomara Saenz

Primo (a)nan:
Famia Ho
Famia Fan (Hong Kong)
Famia Leung (Hong Kong)

Benjamin Pick y Famia, Micheal Voz y Famia, Evelyn Figaroa y Famia, Dolfido Boekhoudt y Famia, Andres Hemering y Famia, John Hessen y Famia Ricardo Vrolijk y Famia, bisiñanan y conocirnan.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 15 di februari 2025** di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Humphrey S. Hewitt

Cariñosamente yama "Piet"
*28-10-1949 - †31-01-2025

Acto di dedpedida lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu tristesa na nos curazon nos ta partisipa fayecimento di

Flor Maria Carolina Ochoa

*21-06-1941 †10-02-2025

Na nomber di su:
Esposo: †Jacintho Carolina

Yiu di criansa: Fransisco Elio y Carmen y fam
Glenda y Theo y fam
Ricardo y Resey y fam
Judith Carolina

Rumannan: Luiz Antonio Ochoa Jimenez y fam
Lorenzo Ceciliu Ochoa V de Pineda y fam
Blanca Aurelia Ochoa V de Pineda y fam
Alicia Stella Ochoa Jimenez y fam
Pablo Emilio Ochoa Jimenez y fam

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Ta invita p'e acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **Diabierna 14 di februari 2025** di 2'or pa 4'or di atardi. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




De HERE is mijn herder, mij ontbreekt niets;
Psalm 23:1.

A fayece cristianamente:

Christa Lydia Frieda Irausquin-Sprung

*12-09-1935 - †07-02-2025

Casa: †Efrain Ismael Irausquin

Na nomber di su:
Yiunan:
Lothar Irausquin
Rosemarie Fransen-Irausquin y Bas Fransen
Reinhard Irausquin y Elizabeth Irausquin

Nietonan: Matthias, Lukas

Sobrinonan:
Maite Irausquin
Dakie van Lennep-Yrausquin
Andreas y Maren Sprung
Christian Sprung y famia

Demas famia:
Irausquin na Aruba, Corsow y Hulanda

Personal y miembronan di Cas di Machi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 13 di februari 2025** na kerki Protestant Playa cu oportunidad pa condolencia di 2:00 pa 4:00 pm, sigi pa un respons, despues lo sali pa Santana Protestant na Playa.




Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su Alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme boluntad di nos creador y senjor Dios y gradicido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos casa, tata, welo, ruman, swa, omo y amigo:

Ruben Geerman

Nos Pa y Opa stima
*29-11-1939 - †07-02-2025

Na nomber di
Su casa: Irena M. Geerman-Ras

Su tata y mama:
†Ambrosio "Booshi" Geerman y †Dominica "Angelica" Geerman-Geerman

Su Suegro(a):
†Paulito Ras y† Bertha Ras-Arends

Su yiunan:
Ruben "Bencho" Geerman y Ursula Geerman-Croes
Rodney Geerman y Mirla Geerman-Kock
Su nieto(a)nan:
Rutienne Geerman
†Mitchell Geerman
Anthony Geerman
Michella Geerman
Thanya Geerman
Micheline Geerman

Su rumannan: †Pancho Thiel y famia
†Panchito Geerman y †Rosa Geerman-Wernet y famia
†Emelita Geerman y famia
†Benjamin Geerman y Lelia Geerman-Kock y famia
†Irma Kock-Geerman y †Augustin Kock y famia
†Thomas Geerman y Dora Geerman-Koolman y famia
†Cristobal Geerman y Sonia Geerman-Dabian

Manera ruman: Robert "Roy" Geerman
Estrella Japtjong y famia
Sonia Japtjong y famia
Su swanan y cuñanan:
†Ambrosio Ras y †Aura Ras-Zavala y famia
†Adela Ras y †Ronny Dake
†Efrain Ras y Elia Ras-Henriquez y famia
Florentina Dijkhoff-Ras y †Rosindo Dijkhoff y famia
†Eduardo Ras y Jeany Ras-Haayen y famia
Diana Hernandez-Ras y †Antonio Hernandez
Lucrecia Boekhoudt-Ras y Facundo Boekhoudt y famia
†Michael Ras
Anna Maria Ras y famia

Su iha: Rene Dijkhoff

Su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan

Su amigonan di cas:
Orlando Sint Jago y Glenda Sint Jago-Kock
†Vicente Croes y Ursula Croes-Werleman
Richard Bikker y Liska Bikker-Croes
Carol Boekhoudt
Bryan Kock

Su bon bisiñanan: Famia Margaretha
Famia Brooks

Su ex-coleganan di Directie Financien y ex-compañeronan di ex-Formosa Softball Team

Demas famia-, amigo- y conocirnan: Geerman, Ras, Croes, Kock, Thiel, Wernet, Dabian, Koolman, Zavala, Dake, Henriquez, Dijkhoff, Haayen, Hernandez, Boekhoudt, Fortin, Arends, Capela, Fullinck, Nicolas, Brete, Maduro, Jacobs, Werleman, Noguera, Vrolijk, Giel, Vlaun, Marchena, Sint Jago, Bikker, Wever, Margaretha y Brooks.

Ta invita p'e acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home, **diahuebs 13 di februari 2025** di 1'or pa 4'or di atardi. Despues di e acto lo sali cu e restonan mortal pa Santana Catolico na Savaneta.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conocir. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay.
Boso a keda atras, no laga tristeza domina boso.
Keda uni cu otro, pa mi alma esey lo ta un alegria. Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Odette J. Caster-Molina

Vuida di Raphael J.F. Caster
*20-07-1936 - †06-02-2025

Na nomber di su casa:
† Raphael J.F. (Feki) Caster

Su yui: Odette A.C. (Corry) Caster

Su rumannan: † Ricardo Molina (Curaçao)
† Mina Lacroes-Molina (Curaçao)
† Lilia Bouman-Molina (Curaçao)
† Enit Molina (Curaçao)

Su sobrinonan:
Ricardo (Dito) Molina y famia (Hulanda)
Cecil Hoevertsz y famia (Curaçao)
Daniela Sprott y famia (Curaçao)
Eugene Lacroes y famia (Curaçao)
Glenn Lacroes y famia (Curaçao)
Juliette Lacroes y famia (Curaçao)
Carl Lacroes y famia (Hulanda)
Sharine (Shanny) Bouman (Curaçao)
Wiardus (Wiard) Bouman y famia (Hulanda)
Alexander (Alex) Bouman y famia (Hulanda)
Anne-Marie (Anneke) Bouman (Curaçao)
Ramphis (Rampi) Bouman y famia (Hulanda)
Monique Bouman-Esprit y famia (Curaçao)
Pedro (Junior) Atacho y famia (Curaçao)
Yvette Atacho y famia (Curaçao)

Su cuña: Emilia (Ina) Caster y famia

Su swa: † Hubertus (Betty) Caster y famia (Hulanda)

Su ihanan: Wiardus (Wiard) Bouman
Eugene LaCroes
Pedro (Junior) Atacho
† Carlos Rojer
Jofren Krosendijk
Landa Orman

Su cuidador personal: Jeanne d'Arc Laveau

Su mihor amiganan: Astrid Orman, Aurora Rodulfo, Lucia Werleman

Su bisiñanan: Taytelbaum, Arends, Croes, Paula y Anthony

Su ex coleganan di Spritzer & Fuhrman

Demas famianan: Molina, Isebia, Lacroes, Bouman, Atacho, Caster, Tromp, Davelaar, Esprit, Kock, Larmonie, Albertsz, Laveau y Calixte

Nos ta desea di yama un danki special na dr. Oudshoorn (HOED).
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierne 14 di februari 2025** di 9:00 a.m. pa 12:00 a.m. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Tur hende lo por bin bisti na colornan alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.